

Qilive



Docking station speaker Q.1469

- FR** Station d'accueil pour enceinte
- ES** Altavoces de la estación de acoplamiento
- PT** Altifalante de estação de ancoragem
- PL** Głośnik ze stacją dokowania
- HU** Dokkoló hangszóró
- RO** Difuzor stație de andocare
- RU** Колонка с функцией док-станции
- UA** Динамік із док-станцією



EN	User manual	P. 4
FR	Manuel d'utilisation	P. 9
ES	Manual de instrucciones	P. 15
PT	Manual de utilização	P. 21
PL	Instrukcja obsługi	S. 27
HU	Használati utasítás	33. o.
RO	Manual de instrucțiuni	P. 39
RU	Руководство пользователя	C. 45
UA	Довідник користувача	C. 51



EN

FR

ES

PT

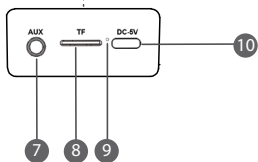
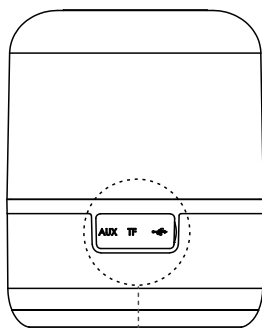
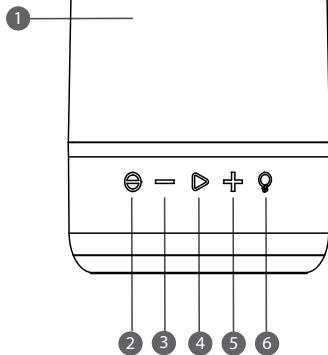
PL

HU

RO

RU

UA



1.	SAFETY INSTRUCTIONS	P. 4
2.	TECHNICAL SPECIFICATIONS	P. 5
3.	PRODUCT DESCRIPTION	P. 6
4.	USE	P. 6
5.	MAINTENANCE AND CLEANING	P. 8

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this product, carefully read these instructions and keep the user manual for future reference.

1. This product is not a toy – never allow children to play with the appliance. Always store the product out of reach from children and pets.
2. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus. Do not place in direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. heaters, stoves, water heater, etc.).
3. Stop using the device immediately in case of an abnormality or failure.
4. Avoid dropping. Dropping or hitting the device may damage it.
5. Do not tamper with the product. Never attempt to service, dismantle the product yourself, or push objects of any kind into the products, as this may result in fire, electric shock, or equipment damage and will also invalidate the warranty.
6. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery can result in an explosion.
7. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
8. A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
9. **WARNINGS:** This product contains non-replaceable battery. The battery must be removed from the product before it is scrapped. To remove the battery, take the product to a designated disposal/ collection site. For your safety, do not attempt to remove the battery yourself. If the battery are not properly removed, they may lead to damage to the battery and device, cause personal injury, and/or result in the device being unsafe.
10. Do not overcharge. Overcharging may cause the battery to become hot, rupture, or ignite.
11. The product is not waterproof. Do not submerge.
12.  Batteries must not be disposed of with normal household waste. Recycle them at the collection points provided for this purpose. Contact the local authorities or your dealer for recycling advice. Correct disposal of old batteries helps protect the environment and human health.

13.  The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to “used electrical and electronic equipment”. This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.

EN

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Bluetooth version	5.3
Frequency range	2402 - 2480 MHz
Max. transmission power	1.74 dBm
Impedance	4 Ω
Input	DC 5 V / 2 A
Speaker rated power	8 W
Frequency response	50 Hz - 18 kHz
Battery capacity	1800 mAh
Charge time	4 hours
Working time (light off)	6 - 8 hours
THD	$\leq 10\%$
Casing materials	Plastic + Fabric
Operating temperature	0 - 45°C
Dimensions	Φ 115 x 145 mm
Weight	650 g
Audio cable length	0.5 m
Charging cable length	0.5 m

2.1. PACKAGE CONTENTS

- 1 x Main unit
- 1 x USB-C charging cable
- 1 x Aux-in audio cable
- 1 x User manual

3. PRODUCT DESCRIPTION

1. RGB LED light
2. Power / Voice assistant / Mode button
3. Volume down / Previous track button
4. Play / Pause / TWS mode / Answer call / Reject call button
5. Volume up / Next track button
6. Light control button
7. Aux-in jack
8. TF card slot
9. Charging indicator
10. Charging port

4. USE

4.1. CHARGING THE SPEAKER

Note: Fully charge the battery for 4 hours before using the speaker for the first time, or when it has been unused for extended periods.

1. Connect the small end of the USB-C charging cable (included) to the charging port located on the back of the speaker.
2. Connect the larger end of the cable to your computer's USB port or an AC adaptor (not included).
3. The charging indicator lights up in red while charging and turns off when the speaker is fully charged.

4.2. POWER ON / OFF

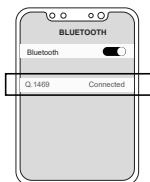
Press and hold the first button (⊕) for 3 seconds to power on or off the speaker.

Note: The speaker will automatically turn off if it remains unpaired for 10 minutes.

4.3. BLUETOOTH MODE

4.3.1. PAIRING A DEVICE

1. After you power on the speaker, it automatically enters pairing mode and the RGB LED light turns on.
2. On your Bluetooth device, turn on the Bluetooth function, locate the available Bluetooth device list, and select the device named "Q.1469" to pair and connect the speaker. If your device prompts you for a passcode, enter "0000" (four zeros). When the pairing is complete, the speaker moves to the list under "Paired devices" and its status becomes "Connected". Also, the speaker emits a tone.





3. You can now use the speaker with your Bluetooth device.

Note: The speaker will automatically reconnect to the last connected device when the following are all true.

- The two devices are on.
- The two devices are within range of each other.
- The last connected device's Bluetooth is on.

4.3.2. DISCONNECTING A DEVICE

Press and hold the middle button (▶) to disconnect the speaker from the connected Bluetooth device. The speaker emits a tone.

4.4. MUSIC CONTROL

- Press the middle button (▶) to start, pause or resume playing music.
- Press the second button (◀) to go back to the previous track.
- Press and hold the second button (◀) for 2 seconds to decrease the volume.
- Press the fourth button (▶) to go to the next track.
- Press and hold the fourth button (▶) for 2 seconds to increase the volume.

4.5. CALL CONTROL

- Press the middle button (▶) to answer an incoming call and press it again to end it.
- Press and hold the middle button (▶) for 2 secs to reject an incoming call.
- Press the middle button (▶) twice to redial the last call.

4.6. TWS MODE

If you have two Q.1469 speakers, you can activate True Wireless Stereo (TWS) mode and enjoy music in stereo sound.

1. Ensure the speakers have no connection with other devices.
2. Power on both speakers. Then press and hold the middle button (▶) on either speaker for 2 seconds. You will hear a tone. The two speakers will make connection by themselves automatically and you will hear another tone once it's done.
3. Follow the steps in "4.3.1. PAIRING A DEVICE" to pair and connect your Bluetooth device with the speakers.
4. You can now use the speakers with your Bluetooth device.

Tips:

- In TWS mode, you can control music and calls using the buttons on either speaker.
- To exit TWS mode, press and hold the middle button (▶) on either speaker for 2 seconds.

4.7. TF CARD MODE

You can insert a TF card into the TF card slot on the back of the speaker and play music stored in the card.



4.8. AUX MODE

You can connect a playback device to the speaker using the included Aux-in audio cable and use the speaker as an external speaker.

4.9. CHANGING MODE

Press the first button (⊖) to switch between Bluetooth, Aux and TF card modes.

4.10. VOICE ASSISTANT

Double-press the first button (⊖) in Bluetooth mode to activate the voice assistant.

4.11. LIGHT CONTROL

When you power on the speaker, the RGB LED light at the top always turns on.

- Press the last button (Ⓜ) to change the light effects.
- Press and hold the last button (Ⓜ) for 2 seconds to turn the light on or off.

5. MAINTENANCE AND CLEANING

- Always remember to turn your speaker off if it will not be used for a long time.
- Do not expose your speaker to extremely hot or cold temperatures for extended periods.
- Do not expose the product to direct sunlight or leave it in places such as the dashboard of your car on a hot day.
- Prevent water or any other liquids from entering the housing of your speaker.

5.1. CLEANING THE SPEAKER

 Do not use any abrasive cleaners, chemicals, glass cleaners, universal cleaners or oil-based maintenance agents!

- When the speaker exterior is dirty, wipe it clean with a soft, dry cloth.
- If the speaker is particularly dirty, soak a cloth in diluted neutral detergent, wring it well, and use it to clean the speaker.
- Do not use solvents such as thinner, benzene, and alcohol, as they may damage the surface.



APERÇU DU CONTENU :

1.	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	P. 9
2.	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	P. 10
3.	DESCRIPTION DU PRODUIT	P. 11
4.	UTILISATION	P. 11
5.	ENTRETIEN ET NETTOYAGE	P. 14

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser cet accessoire, lisez attentivement ces instructions et conservez le manuel d'utilisation comme référence.

1. Ce produit n'est pas un jouet : ne laissez jamais des enfants jouer avec l'appareil. Rangez toujours le produit hors de portée des enfants et des animaux.
2. Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil. Ne placez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou sur ou à proximité de sources de chaleur (p. ex., radiateur, cuisinière, chauffe-eau, etc.).
3. Cessez immédiatement toute utilisation de l'appareil en cas d'anormalité ou de panne.
4. Évitez de laisser tomber l'appareil. Laisser tomber l'appareil ou le choquer peut l'endommager.
5. N'altérez pas le produit. N'essayez jamais de réparer ou de démonter le produit vous-même ou d'introduire tout type d'objet dans le produit, car cela peut entraîner des départs de feu, des électrocutions ou endommager le produit, ce qui rendra également la garantie nulle.
6. La mise au rebut d'une pile dans un feu ou un four chaud, et le concassage ou la coupure mécanique d'une pile peuvent provoquer une explosion.
7. Laisser une batterie dans un environnement de température extrêmement élevée peut provoquer une explosion ou des fuites de liquide ou de gaz inflammable.
8. Une batterie exposée à une pression d'air extrêmement faible peut provoquer une explosion ou des fuites de liquide ou de gaz inflammable.
9. **AVERTISSEMENTS** : Ce produit possède une batterie non remplaçable. La batterie doit être retirée du produit avant qu'il ne soit mis au rebut. Pour retirer la batterie, emportez le produit à un site de mise au rebut/collecte désigné. Pour votre sécurité, n'essayez pas de retirer la batterie vous-même. Si le retrait de la batterie n'est pas effectué correctement, il peut endommager la batterie et l'appareil, provoquer des blessures corporelles et/ou rendre l'appareil dangereux.
10. Ne la surchargez pas. Une surcharge de la batterie peut la faire chauffer, casser ou prendre feu.





FR

11. Le produit n'est pas imperméable. Ne l'immergez pas.
12.  Les batteries ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers ordinaires. Recyclez-les en les amenant à un point de collecte prévu à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. Une élimination correcte des batteries usées contribue à protéger l'environnement et la santé humaine.
13.  Le marquage de cet appareil (symbole d'une poubelle barrée) est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce marquage signifie que cet équipement, à la fin de son cycle de vie, ne peut pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de le remettre aux opérateurs de collecte des équipements électriques et électroniques usagés. Les opérateurs de collecte, y compris les points de collecte locaux, les magasins et les autorités locales, créent un système approprié pour la collecte des équipements. Une collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter les effets néfastes sur la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux, ainsi que d'un rangement et d'un traitement inappropriés de ces équipements.

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Version Bluetooth	5.3
Gamme de fréquences	2402 - 2480 MHz
Puissance de transmission max.	1,74 dBm
Impédance	4 Ω
Entrée	CC 5 V / 2 A
Puissance nominale du haut-parleur	8 W
Réponse en fréquence	50 Hz - 18 KHz
Capacité de la batterie	1800 mAh
Temps de charge	4 heures
Autonomie (lumière éteinte)	6 - 8 heures
THD	$\leq 10\%$
Matériaux du boîtier	Plastique + tissu
Température de fonctionnement	0 - 45°C
Dimensions	Φ 115 x 145 mm
Poids	650 g
Longueur du câble audio	0,5 m
Longueur du câble de chargement	0,5 m



2.1. CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 x Unité principale
- 1 x Câble de chargement USB-C
- 1 x Câble audio Aux-in
- 1 x Notice d'utilisation

FR

3. DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Lampe LED RVB
2. Alimentation / Assistant vocal / Bouton mode
3. Baisser du volume / Bouton de retour à la piste précédente
4. Lecture / Pause / Mode TWS / Répondre à l'appel / Rejeter l'appel
5. Augmenter le volume / Bouton de passage à la piste suivante
6. Bouton de contrôle de la lampe
7. Prise jack Aux-in
8. Fente de carte TF
9. Indicateur de charge
10. Port de charge



4. UTILISATION



4.1. CHARGEMENT DE L'ENCEINTE

Remarque : Chargez complètement la batterie pendant 4 heures avant d'utiliser pour la première fois l'enceinte, ou lorsqu'elle est restée inutilisée pendant de longues périodes.

1. Connectez la petite extrémité du câble de chargement USB-C (inclus) au port de chargement situé à l'arrière de l'enceinte.
2. Connectez la plus grande extrémité du câble au port USB de votre ordinateur ou à un adaptateur secteur (non inclus).
3. Le voyant de chargement s'allume en rouge pendant le chargement et s'éteint lorsque l'enceinte est complètement chargée.

4.2. MISE EN MARCHÉ/ARRÊT

Appuyez sur le premier bouton (⊖) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre l'enceinte.

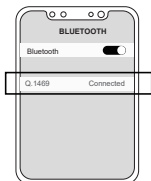
Remarque : L'enceinte s'éteindra automatiquement si elle n'est pas appairée pendant 10 minutes.



4.3. MODE BLUETOOTH

FR 4.3.1. APPAIRAGE D'UN APPAREIL

1. Lorsque vous allumez l'enceinte, elle accède automatiquement au mode appairage et le voyant LED RVB s'allume.
2. Sur votre appareil équipé de Bluetooth, activez la fonction Bluetooth, recherchez la liste des appareils équipés de Bluetooth disponibles et sélectionnez l'appareil nommé «Q.1469» pour appairer et connecter l'enceinte. Si votre périphérique vous demande un code d'accès, entrez « 0000 » (quatre zéros). Lorsque l'appairage est terminé, le haut-parleur apparaît dans la liste des « périphériques appairés » et son statut est désormais « Connecté ». L'enceinte émet également un son.
3. Vous pouvez maintenant utiliser l'enceinte à l'aide de votre appareil équipé de Bluetooth.



Remarque : L'enceinte se reconnectera automatiquement au dernier appareil connecté quand les conditions suivantes sont réunies.

- Les deux appareils sont allumés.
- Les deux appareils sont à portée l'un de l'autre.
- Le Bluetooth du dernier appareil connecté est activé.

4.3.2. DÉCONNEXION D'UN APPAREIL

Appuyez sur le bouton central (▶) et maintenez-le enfoncé pour déconnecter l'enceinte de l'appareil équipé de Bluetooth connecté. L'enceinte émet un son.

4.4. CONTRÔLE DE LA MUSIQUE

- Appuyez sur le bouton central (▶) pour démarrer, mettre en pause ou reprendre la lecture de la musique.
- Appuyez sur le deuxième bouton (◀) pour revenir à la piste précédente.
- Appuyez sur le deuxième bouton (◀) et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour baisser le volume.
- Appuyez sur le quatrième bouton (⏸) pour accéder à la piste suivante.
- Appuyez sur le quatrième bouton (⏸) et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour augmenter le volume.

4.5. CONTRÔLE DES APPELS

- Appuyez sur le bouton central (▶) pour répondre à un appel entrant et appuyez à nouveau sur celui-ci pour y mettre fin.
- Appuyez sur le bouton central (▶) et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour rejeter un appel entrant.
- Appuyez deux fois sur le bouton central (▶) pour recomposer le dernier appel.



4.6. MODE TWS

Si vous disposez de deux enceintes Q.1469, il est possible d'activer le mode Véritable stéréo sans fil (TWS) et de profiter de la musique en stéréo.

FR

1. Assurez-vous que les enceintes ne sont pas connectées à d'autres appareils.
2. Allumez les deux enceintes. Appuyez ensuite sur le bouton central (▶) de l'une des enceintes et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Vous entendrez un son. Les deux enceintes se connecteront automatiquement et vous entendrez un autre son lorsque ce sera fait.
3. Suivez les étapes de "4.3.1. APPAIRAGE D'UN APPAREIL" pour appairer et connecter votre appareil équipé de Bluetooth aux enceintes.
4. Vous pouvez maintenant utiliser les enceintes à l'aide de votre appareil équipé de Bluetooth.

Conseils :

- En mode TWS, vous pouvez contrôler la musique et les appels à l'aide des boutons situés sur l'une des enceintes.
- Pour quitter le mode TWS, appuyez sur le bouton central (▶) de l'une des enceintes et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.

4.7. MODE CARTE TF

Vous pouvez insérer une carte TF dans la fente prévue à cet effet à l'arrière de l'enceinte et lisez la musique enregistrée sur la carte.

4.8. MODE AUX

Vous pouvez connecter un appareil de lecture à l'enceinte à l'aide du câble audio Aux-in fourni et utiliser celle-ci comme enceinte externe.

4.9. CHANGEMENT DE MODE

Appuyez sur le premier bouton (⊖) pour basculer entre les modes Bluetooth, Aux et carte TF.

4.10. ASSISTANT VOCAL

Appuyez deux fois sur le premier bouton (⊖) en mode Bluetooth pour activer l'assistant vocal.

4.11. COMMANDE DES VOYANTS

Lorsque vous mettez l'enceinte en marche, la lampe LED RVB située sur la partie supérieure s'allume toujours.

- Appuyez sur le dernier bouton (ⓘ) pour modifier les effets lumineux.
- Appuyez sur le dernier bouton (ⓘ) et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour allumer ou éteindre la lampe. .





5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

FR

- N'oubliez pas d'éteindre votre enceinte si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- N'exposez pas votre enceinte aux températures extrêmement chaudes ou froides pendant de longues périodes.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil et ne le laissez pas dans des endroits tels que le tableau de bord de votre voiture par une journée chaude.
- Empêchez l'eau ou tout autre liquide de pénétrer dans le boîtier de votre enceinte.

5.1. NETTOYAGE DE L'ENCEINTE



N'utilisez pas de nettoyants abrasifs, de produits chimiques, de produits nettoyants pour le verre, universels ou d'agents de nettoyage à base d'huile !

- Lorsque l'extérieur de l'enceinte est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux et sec.
- Si l'enceinte est très sale, imbitez un chiffon de détergent neutre dilué, essorez-le bien et utilisez-le pour nettoyer celle-ci.
- N'utilisez pas de solvants tels que le diluant, le benzène et l'alcool, car ils risquent d'endommager la surface.





RESUMEN DEL CONTENIDO:

1.	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	P. 15
2.	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	P. 16
3.	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	P. 17
4.	USO	P. 17
5.	MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	P. 20

ES

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de usar este producto, lea atentamente estas instrucciones y conserve el manual del usuario para futuras consultas.

1. Este producto no es un juguete; nunca permita que los niños jueguen con el aparato. Guarde siempre el producto fuera del alcance de los niños y los animales domésticos.
2. No coloque llamas descubiertas, como velas encendidas, sobre el aparato. No lo coloque bajo la luz directa del sol ni cerca de fuentes de calor (por ejemplo, calefactores, estufas, calentadores de agua, etc.).
3. Deje de utilizar el aparato inmediatamente en caso de anomalía o fallo.
4. Evite las caídas. Dejar caer o golpear el dispositivo puede dañarlo.
5. No manipule el producto. No intente nunca reparar o desmontar el producto usted mismo, ni introducir objetos de ningún tipo en los productos, ya que esto puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o daños en el equipo, además de invalidar la garantía.
6. La eliminación de la batería introduciéndola en fuego o en un horno caliente, aplastándola o cortándola mecánicamente, podría provocar una explosión.
7. Exposición de la batería a temperatura ambiente extremadamente alta, lo que podría provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
8. Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
9. **ADVERTENCIAS:** Este producto contiene una batería no reemplazable. La batería debe retirarse del producto antes de desecharlo. Para retirar la batería, lleve el producto a un lugar de eliminación/recolección designado. Por su seguridad, no intente quitar la batería usted mismo. Si la batería no se extrae correctamente, se puede dañar la batería y el dispositivo, causar lesiones personales y/o hacer que el dispositivo no sea seguro.
10. No lo sobrecargue. La sobrecarga puede hacer que la batería se caliente, se rompa o se incendie.
11. El producto no es resistente al agua. No lo sumerja.





ES

12.  Las baterías no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelas en los puntos de recogida previstos para este fin. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener asesoramiento sobre reciclaje. La correcta eliminación de las baterías usadas ayuda a proteger el medio ambiente y la salud.
13.  La marca que aparece en este dispositivo (símbolo de un contenedor tachado) cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a "equipos eléctricos y electrónicos usados". Dicha marca significa que este equipo, al final de su vida útil, no se debe desechar con otros residuos domésticos. El usuario debe entregarlo a algún agente de recogida de equipos electrónicos y eléctricos usados. Los agentes de recogida, incluidos los puntos de recogida locales, comercios y autoridades locales, crean un sistema adecuado para la recogida de equipos. La recogida adecuada de los equipos electrónicos y eléctricos usados ayuda a evitar efectos nocivos en la salud humana y en el medio ambiente, derivados de componentes peligrosos, así como de un almacenamiento o tratamiento inadecuado de este equipo.

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Versión Bluetooth	5.3
Alcance de frecuencia	2402 - 2480 MHz
Potencia de transmisión máx.	1,74 dBm
Impedancia	4 Ω
Entrada	CC 5 V / 2 A
Potencia nominal del altavoz	8 W
Respuesta de frecuencia	50 Hz - 18 kHz
Capacidad de la batería	1800 mAh
Tiempo de carga	4 horas
Tiempo de funcionamiento (luz apagada)	6 - 8 horas
THD	$\leq 10 \%$
Material de la carcasa	Plástico y tela
Temperatura de funcionamiento	0 - 45 °C
Dimensiones	Φ 115 x 145 mm
Peso	650 g
Longitud del cable de audio	0,5 m
Longitud del cable de carga	0,5 m





2.1. CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 unidad principal
- 1 cable de carga USB-C
- 1 cable auxiliar de entrada de audio
- 1 Manual del usuario

ES

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Luz LED RGB
2. Botón de encendido/asistente de voz/modo
3. Botón para bajar volumen / Pista anterior
4. Botón Reproducir/Pausar/Modo TWS/Responder llamada/Rechazar llamada
5. Botón para subir volumen / Siguiente pista
6. Botón de control de luz
7. Conector AUX IN
8. Ranura para tarjeta TF
9. Indicador de carga
10. Puerto de carga

4. USO

4.1. CARGA DEL ALTAVOZ

Observación: Cargue la batería por completo durante 4 horas antes de usar el altavoz por primera vez o cuando no lo haya utilizado durante períodos prolongados.

1. Conecte el extremo pequeño del cable de carga USB-C (incluido) al puerto de carga ubicado en la parte posterior del altavoz.
2. Conecte el extremo más grande del cable al puerto USB del ordenador o a un adaptador de CA (no incluido).
3. El indicador de carga se ilumina en rojo durante la carga y se apaga cuando el altavoz está completamente cargado.

4.2. ENCENDIDO/APAGADO

Mantenga pulsado el primer botón (⏻) durante 3 segundos para encender o apagar el altavoz.

Observación: El altavoz se apagará automáticamente si permanece sin emparejar durante 10 minutos.

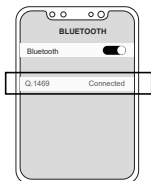


4.3. MODO BLUETOOTH

4.3.1. EMPAREJAMIENTO DE UN DISPOSITIVO

ES

1. Después de encender el altavoz, entra automáticamente al modo de emparejamiento y la luz LED RGB se enciende.
2. En su dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth, localice la lista de dispositivos Bluetooth disponibles y seleccione el dispositivo llamado "Q.1469" para emparejar y conectar el altavoz. Si su dispositivo le solicita un código de acceso, introduzca "0000" (cuatro ceros). Cuando se completa el emparejamiento, el altavoz pasa a la lista de "Dispositivos emparejados" y su estado pasa a ser "Conectado". Además, el altavoz emite un tono.
3. Ya podrá utilizar el altavoz con su dispositivo Bluetooth.



Observación: El altavoz se volverá a conectar automáticamente al último dispositivo conectado cuando se cumpla todo lo indicado a continuación.

- Los dos dispositivos están encendidos.
- Los dos dispositivos están dentro del alcance uno del otro.
- El Bluetooth del último dispositivo conectado está activado.

4.3.2. DESCONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO

Mantenga pulsado el botón central (▶) para desconectar el altavoz del dispositivo Bluetooth conectado. El altavoz emite un tono.

4.4. CONTROL DE LA MÚSICA

- Pulse el botón central (▶) para iniciar, pausar o reanudar la reproducción de música.
- Pulse el segundo botón (◀) para volver a la pista anterior.
- Mantenga pulsado el segundo botón (◀) durante 2 segundos para disminuir el volumen.
- Pulse el cuarto botón (▶) para ir a la siguiente pista.
- Mantenga pulsado el cuarto botón (▶) durante 2 segundos para aumentar el volumen.

4.5. CONTROL DE LLAMADAS

- Pulse el botón central (▶) para responder a una llamada entrante y vuelva a pulsarlo para finalizarla.
- Mantenga pulsado el botón central (▶) durante 2 segundos para rechazar una llamada entrante.
- Pulse el botón central (▶) dos veces para llamar al último número marcado.



4.6. MODO TWS

Si tiene dos altavoces Q.1469, puede activar el modo True Wireless Stereo (TWS) y disfrutar de la música en sonido estéreo.

1. Asegúrese de que los altavoces no estén conectados a otros dispositivos.
2. Encienda ambos altavoces. A continuación, mantenga pulsado el botón central (▶) en cualquiera de los altavoces durante 2 segundos. Oirá un tono. Los dos altavoces se conectarán automáticamente y podrá oír un aviso cuando lo hayan logrado.
3. Siga los pasos descritos en «4.3.1. EMPAREJAMIENTO DE UN DISPOSITIVO» para emparejar y conectar su dispositivo Bluetooth con los altavoces.
4. Ya podrá utilizar los altavoces con su dispositivo Bluetooth.

ES

Consejos:

- En el modo TWS, puede controlar la música y las llamadas con los botones de cualquiera de los altavoces.
- Para salir del modo TWS, mantenga presionado el botón central (▶) en cualquiera de los altavoces durante 2 segundos.

4.7. MODO TARJETA TF

Puede introducir una tarjeta TF en la ranura para tarjetas TF situada en la parte posterior del altavoz y reproducir música almacenada en la tarjeta.

4.8. MODO AUX

Puede conectar un dispositivo de reproducción al altavoz mediante el cable de audio de entrada auxiliar incluido y utilizar el altavoz como un altavoz externo.

4.9. MODO DE CAMBIO

Pulse el primer botón (⊖) para cambiar entre los modos de tarjeta Bluetooth, Aux y TF.

4.10. ASISTENTE DE VOZ

Pulse el primer botón (⊖) dos veces en modo Bluetooth para activar el asistente de voz.

4.11. CONTROL DE LUCES

Cuando enciende el altavoz, la luz LED RGB de la parte superior siempre se enciende.

- Pulse el botón (Ⓚ) para cambiar los efectos de luz.
- Mantenga pulsado el último botón (Ⓚ) durante 2 segundos para encender o apagar el dispositivo.





5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

ES

- Recuerde siempre apagar el altavoz si no lo va a utilizar durante mucho tiempo.
- No exponga el altavoz a temperaturas extremas, ya sean altas o bajas, durante periodos de tiempo prolongados.
- No exponga el producto a la luz directa del sol ni lo deje en lugares como el salpicadero del coche los días de calor.
- Evite que entre agua o cualquier otro líquido por la carcasa del altavoz.

5.1. LIMPIEZA DEL ALTAVOZ

 ¡No utilice limpiadores abrasivos, productos químicos, limpiacristales, limpiadores universales o agentes de mantenimiento a base de aceite!

- Si el exterior del altavoz está sucio, límpielo con un paño suave y seco.
- En caso de que el altavoz esté muy sucio, humedezca un paño con detergente neutro diluido, escúrralo bien y límpielo.
- No utilice disolventes (como el benceno o el alcohol), ni diluyentes, ya que podrían dañar la superficie.



RESUMO DO CONTEÚDO:

1.	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	P. 21
2.	ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	P. 22
3.	DESCRIÇÃO DO PRODUTO	P. 23
4.	UTILIZAÇÃO	P. 23
5.	MANUTENÇÃO E LIMPEZA	P. 26

PT

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de usar este produto, leia atentamente as presentes instruções e guarde o manual de instruções para consulta futura.

1. Este produto não é um brinquedo – nunca deixe as crianças brincarem com o aparelho. Armazene sempre o produto fora do alcance das crianças e dos animais de estimação.
2. Não deve colocar fontes de chama aberta, como velas acesas, em cima do aparelho. Não o coloque à luz solar direta ou perto de fontes de calor (por ex., aquecedores, fornos, água quente, etc.).
3. Em caso de anomalia ou falha, pare imediatamente de usar o aparelho.
4. Evite deixar o aparelho cair. Deixá-lo cair ou atingi-lo pode danificá-lo.
5. Não altere o produto. Nunca tente efetuar a assistência, desmontar o produto ou empurrar objetos de qualquer tipo para o interior do produto, pois isto pode resultar em fogo, choque elétrico ou danos no equipamento e também invalida a garantia.
6. Eliminação de uma pilha no fogo ou forno quente, ou esmagamento ou corte mecânicos de uma pilha, que podem resultar em explosão.
7. Abandonar uma bateria num ambiente com uma temperatura extremamente elevada, que possa resultar em explosão ou fuga do líquido inflamável ou gás.
8. Uma bateria sujeita a pressão de ar extremamente baixa, poderá resultar em explosão ou fuga do líquido ou gás inflamável.
9. **AVISOS:** Este produto contém uma bateria não substituível. A bateria tem de ser retirada do produto antes de o mesmo ser eliminado. Para retirar a bateria, leve o produto para um local de eliminação/recolha indicado. Para sua segurança, não tente retirar a bateria. Se a bateria não for retirada corretamente, podem ocorrer danos na bateria e no aparelho, ferimentos pessoais e/ou fazer com que o aparelho não seja seguro.
10. Não carregue demasiado. Carregar demasiado pode fazer com que a bateria fique quente, se rompa ou entre em ignição.
11. O produto não é à prova de água. Não o mergulhe em líquidos.
12.  As pilhas não devem ser eliminadas com o lixo doméstico comum. Recicle-as em pontos de recolha apropriados para este fim. Contacte as autoridades locais ou o seu revendedor se tiver questões sobre a reciclagem. A eliminação correta de pilhas usadas ajuda a proteger o ambiente e a saúde pública.

13.  A marcação deste dispositivo (símbolo de um caixote de lixo riscado) está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a "equipamentos elétricos e eletrónicos usados". Esta marcação significa que este equipamento, no final da sua vida útil, não pode ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos. O utilizador é obrigado a entregá-lo aos operadores que recolhem o equipamento elétrico e eletrónico usado. Os operadores de recolha, incluindo pontos de recolha locais, lojas e autoridades locais, criam um sistema apropriado para a recolha de equipamento. A recolha adequada de equipamento elétrico e eletrónico usado ajuda a evitar impactos nocivos na saúde humana e no ambiente, resultantes da presença de componentes perigosos, bem como do armazenamento e tratamento inadequados deste equipamento.

PT

2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Versão do Bluetooth	5.3
Intervalo de frequência	2402 - 2480 MHz
Potência de transmissão máx.	1,74 dBm
Impedância	4 Ω
Entrada	CC 5 V/2 A
Potência nominal do altifalante	8 W
Resposta da frequência	50 Hz - 18 kHz
Capacidade da bateria	1800 mAh
Tempo de carregamento	4 horas
Tempo de funcionamento (luz apagada)	6 - 8 horas
THD	$\leq 10\%$
Materiais de revestimento	Plástico + Tecido
Temperatura de funcionamento	0 - 45 °C
Dimensões	Φ 115 x 145 mm
Peso	650 g
Comprimento do cabo de áudio	0,5 m
Comprimento do cabo de carregamento	0,5 m

2.1. CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1 x Unidade principal
- 1 x Cabo de carregamento USB-C
- 1 x Cabo de áudio Aux-in
- 1 x Manual do utilizador

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Luz LED RGB
2. Botão de Ligar/desligar / Assistente de voz / Modo
3. Botão de Diminuir o volume / Faixa anterior
4. Botão de Reproduzir / Pausa / Modo TWS / Atender chamada / Rejeitar chamada
5. Botão de Aumentar o volume / Faixa seguinte
6. Botão de controlo da luz
7. Conetor de entrada auxiliar
8. Ranhura para cartão TF
9. Indicador de carregamento
10. Porta de carregamento

PT

4. UTILIZAÇÃO

4.1. CARREGAR O ALTIFALANTE

Nota: Carregue totalmente a bateria durante 4 horas antes de utilizar o altifalante pela primeira vez ou quando não for utilizado durante um longo período.

1. Ligue a extremidade pequena do cabo de carregamento USB-C (incluído) à porta de carregamento localizada na parte traseira do altifalante.
2. Ligue a extremidade maior do cabo à porta USB do seu computador ou a um adaptador AC (não incluído).
3. O indicador de carregamento acende-se a vermelho durante o carregamento e apaga-se quando o altifalante estiver totalmente carregado.

4.2. LIGAR/DESLIGAR

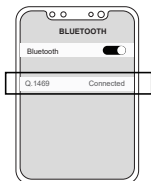
Prima sem soltar o primeiro botão (⏻) durante 3 segundos para ligar ou desligar o altifalante.

Nota: O altifalante desliga-se automaticamente se permanecer desemparelhado durante 10 minutos.

4.3. MODO BLUETOOTH

4.3.1. EMPARELHAR UM DISPOSITIVO

1. Depois de ligar o altifalante, este entra automaticamente no modo de emparelhamento e a luz LED RGB acende-se.
2. No seu dispositivo Bluetooth, ligue a função Bluetooth, localize a lista de dispositivos Bluetooth disponíveis e selecione o dispositivo com o nome "Q.1469" para emparelhar e ligar o altifalante. Se o dispositivo lhe pedir um código, escreva "0000" (quatro zeros). Quando o emparelhamento estiver concluído, o altifalante vai para a lista de "Dispositivos emparelhados" e o seu estado passa a ser "Ligado". O altifalante emite ainda um sinal sonoro.
3. Agora, pode usar o altifalante com o seu dispositivo Bluetooth.



Nota: O altifalante volta a ligar-se automaticamente ao último dispositivo ligado quando se verificam as condições seguintes.

- Os dois dispositivos estão ligados.
- Os dois dispositivos estão dentro do intervalo um do outro.
- O Bluetooth do último dispositivo ligado está ligado.

4.3.2. DESLIGAR UM DISPOSITIVO

Prima sem soltar o botão do meio (◀▶) para desligar o altifalante do dispositivo Bluetooth ligado. O altifalante emite um sinal sonoro.

4.4. CONTROLO DE MÚSICA

- Prima o botão do meio (▶) para iniciar, pausar ou retomar a reprodução de música.
- Prima o segundo botão (◀) para ir para a faixa anterior.
- Prima sem soltar o segundo botão (◀) durante 2 segundos para diminuir o volume.
- Prima o quarto botão (▶) para ir para a faixa seguinte.
- Prima sem soltar o quarto botão (▶) durante 2 segundos para aumentar o volume.

4.5. CONTROLO DE CHAMADAS

- Prima o botão do meio (▶) para atender uma chamada e prima-o novamente para terminar a chamada.
- Prima sem soltar o botão do meio (▶) durante 2 segundos para rejeitar uma chamada.
- Prima duas vezes o botão do meio (▶) para remarcar a última chamada.



4.6. MODO TWS

Se tiver dois altifalantes Q.1469, pode ativar o modo True Wireless Stereo (TWS) e apreciar música com som estéreo.

1. Certifique-se de que os altifalantes não estão ligados a outros aparelhos.
2. Ligue ambos os altifalantes. Em seguida, prima sem soltar o botão do meio (▶) em qualquer um dos altifalantes durante 2 segundos. Ouvirá um sinal sonoro. Os dois altifalantes ligam-se automaticamente e ouvirá outro sinal sonoro assim que a ligação estiver concluída.
3. Siga os passos em „4.3.1. EMPARELHAR UM DISPOSITIVO“ para emparelhar e ligar o seu dispositivo Bluetooth aos altifalantes.
4. Agora, pode usar os altifalantes com o seu dispositivo Bluetooth.

PT

Sugestões:

- No modo TWS, pode controlar a música e as chamadas com os botões em qualquer um dos altifalantes.
- Para sair do modo TWS, prima sem soltar o botão do meio (▶) em qualquer um dos altifalantes durante 2 segundos.

4.7. MODO DE CARTÃO TF

Pode inserir um cartão TF na respetiva ranhura na parte traseira do altifalante e reproduzir música guardada no cartão.

4.8. MODO AUX

Pode ligar um dispositivo de reprodução ao altifalante com o cabo de áudio Aux-in incluído e utilizar o altifalante como altifalante externo.

4.9. MUDAR O MODO

Prima o primeiro botão (⊖) para alternar entre os modos de Bluetooth, Aux e cartão TF.

4.10. ASSISTENTE DE VOZ

Prima duas vezes o primeiro botão (⊖) no modo Bluetooth para ativar o assistente de voz.

4.11. CONTROLO DA LUZ

Quando liga o altifalante, a luz LED RGB na parte superior acende-se sempre.

- Prima o último botão (Ⓛ) para mudar os efeitos de luz.
- Prima sem soltar o último botão (Ⓛ) durante 2 segundos para acender ou apagar a luz.





5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Não se esqueça de desligar sempre o seu altifalante se não o utilizar por um longo período.
- Não exponha o seu altifalante a temperaturas extremamente quentes ou frias por períodos prolongados.
- Não exponha os auscultadores à luz solar direta nem os deixe em lugares, como o tablier do seu carro, em dias quentes.
- Evite a entrada de água ou de qualquer líquido na caixa do seu altifalante.

PT

5.1. LIMPAR O ALTIFALANTE

 Não use quaisquer produtos de limpeza abrasivos, químicos, limpa-vidros, produtos de limpeza universais ou agentes de manutenção à base de óleo!

- Se o exterior do altifalante estiver sujo, limpe-o com um pano macio e seco.
- Se o altifalante estiver particularmente sujo, molhe um pano em detergente neutro diluído, torça-o bem e use-o para limpar o altifalante.
- Não use solventes como diluente, benzeno e álcool, pois eles danificam a superfície.





PRZEGLĄD TREŚCI:

1.	INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	S. 27
2.	SPECYFIKACJA TECHNICZNA	S. 28
3.	OPIS PRODUKTU	S. 29
4.	OBSŁUGA	S. 29
5.	KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	S. 32

PL

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją w celu skorzystania w przyszłości.

1. Ten produkt nie jest zabawką — nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem. Produkt należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
2. Na urządzeniu nie należy umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece. Nie należy umieszczać urządzenia w miejscu nasłonecznionym lub w pobliżu źródeł ciepła (np. grzejników, pieców, podgrzewaczy wody itp.).
3. W przypadku wystąpienia nieprawidłowości lub awarii należy natychmiast zaprzestać używania urządzenia.
4. Należy unikać upuszczania urządzenia. Upuszczenie lub uderzenie urządzenia może spowodować jego uszkodzenie.
5. Nie wolno dokonywać zmian w produkcie. Nigdy nie wolno podejmować prób samodzielnego serwisowania, demontażu produktu lub wkładania jakichkolwiek przedmiotów do produktu, ponieważ może to spowodować pożar, porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu, a także unieważnienie gwarancji.
6. Wkładanie baterii do ognia lub gorącego pieca albo mechaniczne kruszenie czy cięcie baterii może spowodować wybuch.
7. Pozostawienie baterii w otoczeniu o ekstremalnie wysokiej temperaturze może spowodować wybuch, wyciek palnej cieczy lub ulatnianie się palnego gazu.
8. Poddanie baterii działaniu bardzo niskiego ciśnienia powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
9. **OSTRZEŻENIA:** Urządzenie jest wyposażone w niewymienny akumulator. Przed użyciem urządzenia należy wyjąć z niego akumulator. Usunięcia akumulatora należy dokonać w punkcie utylizacji/zbiórki odpadów. Dla własnego bezpieczeństwa nie wolno podejmować prób samodzielnego wyjęcia akumulatora. Nieprawidłowe wyjęcie akumulatora może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i urządzenia, spowodować obrażenia ciała i/lub sprawić, że urządzenie nie będzie bezpieczne.
10. Nie przeładowywać. Przeładowanie może spowodować nagrzanie się akumulatora, jego rozerwanie lub zapalenie się.
11. Produkt nie jest wodoodporny. Nie należy go zanurzać w wodzie.





12.  Baterii nie można utylizować wraz z normalnymi odpadami gospodarstw domowych. Należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu selektywnej zbiórki elektrośmieci.

Skontaktuj się z władzami samorządowymi lub sprzedawcą, aby dowiedzieć się, jak zutylizować produkt. Właściwa utylizacja zużytych baterii pomaga chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzkie.

13.  Oznaczenie urządzenia (symbol przekreślonego pojemnika na odpady) jest zgodny z dyrektywą europejską 2012/19/EU dotyczącą „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Takie oznakowanie oznacza, że po

zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie można wyrzucić wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do dostarczenia urządzenia odpowiednim służbom, które zajmują się zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Służby odpowiedzialne za zbiórkę takiego sprzętu, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy i organy lokalne, tworzą odpowiedni system zbierania sprzętu. Odpowiednia zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomaga uniknąć szkodliwego wpływu na zdrowie ludzkie i środowisko, wynikającego z obecności niebezpiecznych składników, a także z niewłaściwego przechowywania i obróbki takiego sprzętu.

PL

2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Wersja Bluetooth	5.3
Zakres częstotliwości	2402–2480 MHz
Maks. moc transmisji	1,74 dBm
Impedancja	4 Ω
Wejście	5 V DC/ 2 A
Moc znamionowa głośnika	8 W
Reakcja na częstotliwość	Od 50 Hz do 18 kHz
Pojemność akumulatora	1800 mAh
Czas ładowania	4 godziny
Czas pracy (oświetlenie wyłączone)	od 6 do 8 godzin
THD	≤ 10%
Materiał obudowy	Plastik + tkanina
Temperatura robocza	0–45°C
Wymiary	Φ 115 x 145 mm
Masa	650 g
Długość przewodu USB	0,5 m
Długość przewodu ładowania	0,5 m





2.1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Jednostka główna 1 szt.
Przewód ładowania USB-C 1 szt.
Przewód wejściowy dźwięku Aux 1 szt.
Instrukcja obsługi 1 szt.

3. OPIS PRODUKTU

PL

1. Oświetlenie LED RGB
2. Przycisk Zasilanie / Asystent głosowy / Tryb
3. Przycisk Zmniejszenie głośności / Poprzedni utwór
4. Przycisk Odtwarzanie / Wstrzymanie / tryb TWS / Odebranie połączenia / Odrzucenie połączenia
5. Przycisk Zwiększenie głośności / Następny utwór
6. Przycisk sterowania światłem
7. Gniazdo Aux-In
8. Gniazdo karty TF
9. Wskaźnik ładowania
10. Gniazdo ładowania

4. OBSŁUGA

4.1. ŁADOWANIE GŁOŚNIKA

Uwaga: Całkowicie naładować akumulator przez 4 godziny przed pierwszym użyciem głośnika lub gdy nie był używany przez dłuższy czas.

1. Podłączyć małą końcówkę kabla ładującego typu C (w zestawie) do portu ładowania znajdującego się z tyłu głośnika.
2. Podłączyć większą końcówkę kabla do portu USB komputera lub do zasilacza sieciowego (brak w zestawie).
3. Wskaźnik ładowania świeci na czerwono podczas ładowania i gaśnie po naładowaniu głośnika do pełna.

4.2. WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

Nacisnąć i przytrzymać pierwszy przycisk (⏻) przez 3 sekundy, aby wyłączyć lub wyłączyć głośnik.

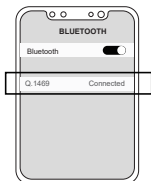
Uwaga: Głośnik wyłączy się automatycznie, jeśli nie zostanie sparowany przez 10 minut.



4.3. TRYB BLUETOOTH

4.3.1. PAROWANIE URZĄDZENIA

1. Po włączeniu głośnika urządzenie automatycznie wchodzi w tryb parowania i świeci się dioda LED RGB.
2. Na urządzeniu Bluetooth, znajdź listę urządzeń Bluetooth i wybierz nazwę „Q.1469”, aby sparować i połączyć je z głośnikiem. Jeśli urządzenie poprosi o kod, wpisz „0000” (cztery zera). Po zakończeniu parowania głośnik znajdzie się na liście „Sparowane urządzenia” i będzie mieć status „Połączony”. Również głośnik emituje dźwięk.
3. Można teraz odtwarzać dźwięk z urządzenia Bluetooth przez głośnik.



Uwaga: Głośnik automatycznie nawiąże połączenie z ostatnio połączonym urządzeniem, gdy spełnione zostaną poniższe warunki.

- Oba urządzenia są włączone.
- Oba urządzenia są w zasięgu.
- Funkcja Bluetooth ostatnio połączonych urządzeń jest włączona.

4.3.2. ODŁĄCZENIE URZĄDZENIA

Nacisnąć i przytrzymać środkowy przycisk (▶), aby odłączyć głośnik od podłączonego urządzenia Bluetooth. Głośnik emituje dźwięk.

4.4. STEROWANIE MUZYKĄ

- Nacisnąć środkowy przycisk (▶), aby rozpocząć, wstrzymać lub wznowić odtwarzanie.
- Nacisnąć drugi przycisk (◀), aby wrócić do poprzedniego utworu.
- Aby zmniejszyć głośność, nacisnąć i przytrzymać drugi przycisk (◀) przez 2 sekundy.
- Nacisnąć czwarty przycisk (+), aby przejść do następnego utworu.
- Aby zwiększyć głośność, nacisnąć i przytrzymać czwarty przycisk (+) przez 2 sekundy.

4.5. STEROWANIE POŁĄCZENIAMI

- Nacisnąć środkowy przycisk (▶), aby odebrać połączenie przychodzące, i nacisnąć ponownie, aby zakończyć połączenie.
- Nacisnąć i przytrzymać środkowy przycisk (▶) przez 2 sekundy, aby odrzucić połączenie przychodzące.
- Nacisnąć dwukrotnie środkowy przycisk (▶), aby ponownie nawiązać ostatnie połączenie.



4.6. TRYB TWS

Jeżeli masz dwa głośniki Q.1469, możesz aktywować tryb True Wireless Stereo (TWS) i korzystać z dźwięku stereo.

1. Upewnić się, że głośniki nie są połączone z innymi urządzeniami.
2. Włączyć oba głośniki. Następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk środkowy (▶) przez 2 sekundy na obu głośnikach. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Dwa głośniki połączą się automatycznie, co zostanie potwierdzone powiadomieniem dźwiękowym.
3. Należy wykonać czynności wymienione w **“4.3.1. PAROWANIE URZĄDZENIA”**, aby sparować i połączyć urządzenie Bluetooth z głośnikami.
4. Można teraz odtwarzać dźwięk z urządzenia Bluetooth na głośniku.

PL

Wskazówki:

- W trybie TWS można sterować odtwarzaniem muzyki i odbieraniem połączeń za pomocą przycisków na głośniku.
- Aby wyjść z trybu TWS, należy nacisnąć i przytrzymać środkowy przycisk (▶) przez 2 sekundy na obu głośnikach.

4.7. GNIAZDO KARTY TF

Do gniazda kart TF z tyłu głośnika można wprowadzić kartę TF, aby odtwarzać muzykę na niej zapisaną.

4.8. TRYB AUX

Można podłączyć urządzenie odtwarzające do głośnika przy użyciu dołączonego przewodu wejściowego Aux i korzystać z głośnika jak z głośnika zewnętrznego.

4.9. ZMIANA TRYBU

Należy naciskać pierwszy przycisk (⊖), aby przełączać pomiędzy trybami Bluetooth, Aux oraz karty TF.

4.10. ASYSTENT GŁOSOWY

Dwukrotnie nacisnąć pierwszy przycisk (⊖) w trybie Bluetooth, aby aktywować asystenta głosowego.

4.11. STEROWANIE ŚWIATŁEM

Po włączeniu zasilania głośnika na górze urządzenia zawsze świeci dioda LED RGB.

- Nacisnąć ostatni przycisk (⓪), aby zmienić efekty świetlne.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk (⓪) przez 2 sekundy w celu włączenia lub wyłączenia światła.





5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Należy pamiętać, aby wyłączyć głośnik, jeżeli nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Nie narażać głośnika na długotrwałe działanie bardzo wysokich lub niskich temperatur.
- Nie narażać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani nie pozostawiać go w miejscach, takich jak deska rozdzielcza samochodu w upalny dzień.
- Należy zapobiec przedostaniu się wody lub innych płynów do wnętrza głośnika.

PL

5.1. CZYSZCZENIE GŁOŚNIKA

 Nie używać żadnych środków czyszczących o właściwościach ściernych, chemikaliów, środków do czyszczenia szkła, uniwersalnych środków czyszczących ani środków konserwujących na bazie oleju!

- Kiedy obudowa głośnika jest zabrudzona, należy przetrzeć ją suchą, miękką szmatką.
- W przypadku szczególnie uporczywego brudu należy zamoczyć szmatkę w obojętnym rozcieńczonym środku czyszczącym, wyżyć ją mocno, a następnie oczyścić głośnik.
- Nie używać rozpuszczalników, takich jak rozcieńczalnik, benzen i alkohol, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie powierzchni.





A TARTALOM ÁTTEKINTÉSE:

1.	BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	33. o.
2.	MŰSZAKI ADATOK	34. o.
3.	TERMÉKLEÍRÁS	35. o.
4.	HASZNÁLAT	35. o.
5.	KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS	38. o.

HU

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat, és őrizze meg a használati útmutatót, mert később is szüksége lehet rá.

1. A termék nem játék – a gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A terméket mindig tárolja a gyermekektől és a háziállatoktól távol.
2. Tilos nyílt lángforrást, például gyertyát helyezni a készülékre. Ne helyezze közvetlen napfényre vagy hőforrások (pl. fűtőtestek, kályhák, vízmelegítők stb.) közelébe.
3. Rendellenesség vagy meghibásodás esetén azonnal fejezze be a készülék használatát.
4. Ne ejtse le a készüléket. A készülék leejtése vagy ütése károsodást okozhat.
5. Ne végezzen módosításokat a terméken. Soha ne kísérelje meg saját maga szervizelni vagy szétszerelni a terméket, vagy bármilyen tárgyat belenyomni a termékbe, mivel ez tüzet, áramütést vagy a készülék károsodását eredményezheti, és a garancia is érvényét veszti.
6. Ne helyezze az akkumulátort tűzbe vagy a forró sütőbe, illetve ne zúzza össze vagy vágja szét, mert robbanást okozhat!
7. Ne hagyja az akkumulátort különösen magas hőmérsékletű helyen, mivel ez robbanást, vagy a gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgását okozhatja.
8. Ha az elemet szélsőségesen alacsony légnyomásnak teszi ki, az robbanást okozhat, illetve gyúlékony folyadékok vagy gázok szivároghatnak ki belőle.
9. FIGYELMEZTETÉSEK: A termék nem cserélhető akkumulátort tartalmaz. A termék leselejtezése előtt el kell távolítani az akkumulátort. Az akkumulátor eltávolításához vigye a készüléket a kijelölt hulladéklerakó-/gyűjtőhelyre. A saját biztonsága érdekében ne próbálja meg saját kezűleg eltávolítani az akkumulátort. Az akkumulátor nem megfelelő eltávolítása az akkumulátor és a készülék károsodásához vezethet, személyi sérülést okozhat, és/vagy a készülék nem biztonságos használatát eredményezheti.
10. Ne töltse túl. A túltöltés az akkumulátor felmelegedését, megrepedését vagy meggyulladását okozhatja.





11. A termék nem vízálló. Nem merítse vízbe.
12.  Az elemeket tilos a háztartási hulladékba kidobni. Kérjük, hogy a nem használt elemeket vigye el az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyre. A hulladékkezeléssel kapcsolatban forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a forgalmazóhoz. Az elemek előírászerű ártalmatlanításával védi a környezetet és az emberi egészséget.
13.  A készülék jelölése (áthúzott szemetesekuka szimbóluma) megfelel a „Használt elektromos és elektronikus berendezésekről” szóló 2012/19/EU európai irányelvnek. Ez a jelölés azt jelenti, hogy ez a berendezés hasznos élettartamának végén nem ártalmatlanítható más háztartási hulladékkal együtt. A felhasználó köteles átadni a használt elektromos és elektronikus berendezéseket begyűjtését végző üzemeltetőknek. A begyűjtési üzemeltetők, beleértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és helyi hatóságokat, megfelelő rendszert hoznak létre a berendezések begyűjtésére. A használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő gyűjtése segít elkerülni azokat az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatásokat, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből, valamint a berendezések nem megfelelő tárolásából és kezeléséből erednek.

HU

2. MŰSZAKI ADATOK

Bluetooth-verzió	5.3
Frekvenciatartomány	2402 - 2480 MHz
Max. sugárzási teljesítmény	1,74 dBm
Impedancia	4 Ω
Bemenet	Egyenáram, 5 V / 2 A
A hangszóró névleges teljesítménye	8 W
Frekvenciaátvitel	50 Hz - 18 KHz
Akkumulátorkapacitás	1800 mAh
Töltési idő	4 óra
Üzemidő (kikapcsolt fénnnyel)	6 - 8 óra
THD	≤ 10%
Készülékház anyaga	Műanyag + szövet
Működési hőmérséklet	0 - 45 °C
Méret	Φ 115 x 145 mm
Tömeg	650 g
Audiókábel hossza	0,5 m
Töltőkábel hossza	0,5 m





2.1. A CSOMAG TARTALMA

- 1 db fő egység
- 1 db USB-C töltőkábel
- 1 db Aux-in audiókábel
- 1 db használati útmutató

3. TERMÉKLEÍRÁS

1. RGB LED fény
2. Bekapcsoló-/ hangasszisztens-/ üzemmódgomb
3. Hangerő csökkentése / előző zeneszám gomb
4. Lejátszás / szünet / TWS-üzemmód / hívás fogadása / hívás elutasítása gomb
5. Hangerő növelése / következő zeneszám gomb
6. Fényvezérlésgomb
7. AUX-in jack bemenet
8. TF-kártyanyílás
9. Töltésjelző
10. Töltőport

HU

4. HASZNÁLAT

4.1. A HANGSZÓRÓ TÖLTÉSE:

Megjegyzés: Az első használat előtt, vagy ha hosszabb ideig nem használta, 4 órán keresztül tölts fel teljesen a hangszórót.

1. Csatlakoztassa az USB-C töltőkábel (tartozék) kisebbik végét a hangszóró hátoldalán található USB-C porthoz.
2. Csatlakoztassa a kábel nagyobb végét a számítógépe USB-portjához vagy egy AC-adapterhez (nem tartozék).
3. A töltésjelző a töltés során pirosan világít, és kialszik, amikor teljesen fel van töltve a hangszóró.

4.2. BE- ÉS KIKAPCSOLÁS

Nyomja meg és tartsa 3 másodpercig lenyomva az első gombot (⏻) a hangszóró be- vagy kikapcsolásához.

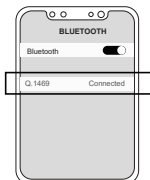
Megjegyzés: Ha 10 percig nem történik párosítás, a hangszóró automatikusan kikapcsol.



4.3. BLUETOOTH-ÜZEMMÓD

4.3.1. ESZKÖZ PÁROSÍTÁSA

1. A hangszóró a bekapcsolás után automatikusan párosítási módba lép, és az RGB LED jelzőfény bekapcsol.
2. A Bluetooth-eszközen kapcsolja be a Bluetooth funkciót, keresse meg az elérhető Bluetooth-eszközök listáját, és válassza ki a „Q.1469” nevű eszközt a hangszóró párosításához. Ha az eszköze jelszót kér, írja be a „0000” (négy nulla) kódot. A párosítást követően a hangszóró a „Párosított eszközök” listába kerül, és az állapota „Csatlakoztatva” lesz. A hangszóró hangjelzést is ad.
3. Most már használhatja a hangszórót a Bluetooth-eszközzel.



Megjegyzés: A hangszóró automatikusan újracsatlakozik ahhoz az eszközhöz, amelyhez utoljára volt csatlakozva, amikor az alábbiak fennállnak.

- A két eszköz be van kapcsolva.
- A két eszköz egymás hatókörében van.
- Az utoljára csatlakoztatott eszköz Bluetooth-a be van kapcsolva.

4.3.2. AZ ESZKÖZ LEVÁLASZTÁSA

Nyomja meg és tartsa lenyomva a középső gombot (▶) a hangszóró Bluetooth-eszközzel való leválasztásához. A hangszóró hangjelzést ad

4.4. ZENESZABÁLYOZÁS

- A lejátszás elindításához, szüneteltetéséhez vagy folytatásához nyomja meg a középső gombot (▶).
- Az előző zeneszámmra való visszalépéshez nyomja meg a második gombot (←).
- A hangerő csökkentéséhez nyomja meg és tartsa 2 másodpercig lenyomva a második gombot (←).
- A következő zeneszámmra való lépéshez nyomja meg a negyedik gombot (→).
- A hangerő növeléséhez nyomja meg és tartsa 2 másodpercig lenyomva a negyedik gombot (→).

4.5. HÍVÁSVEZÉRLÉS

- Nyomja meg a középső gombot (▶) a bejövő hívás fogadásához, és nyomja meg újra a hívás befejezéséhez.
- Tartsa nyomva 2 másodpercig a középső gombot (▶) a bejövő hívás elutasításához.
- Az utolsó hívás újratárcsázásához nyomja meg kétszer a középső gombot (▶).



4.6. TWS-ÜZEMMÓD

Ha két Q.1469 hangszórával rendelkezik, bekapcsolhatja a vezeték nélküli (TWS) üzemmódot, és sztereó hangzásban élvezheti a zenét.

1. Ügyeljen arra, hogy a hangszórók ne csatlakozzanak más készülékekhez.
2. Kapcsolja be mindkét hangszórót. Majd az egyik hangszórón nyomja meg és tartsa 2 másodpercig lenyomva a középső gombot (▶). Hangjelzést hall majd. A két hangszóró automatikusan létrehozza a kapcsolatot, és amint ez megtörtént, még egy hangjelzés hallható.
3. A Bluetooth-eszköz és a hangszórók párosításához kövesse a „4.3.1. ESZKÖZ PÁROSÍTÁSA” pontban leírt lépéseket.
4. Most már használhatja a hangszórókat a Bluetooth-eszközzel.

HU

Típek:

- TWS-üzemmódban a zenét és a hívásokat bármelyik hangszóró gombjaival vezérelheti.
- A TWS-üzemmódból való kilépéshez nyomja meg és tartsa 2 másodpercig lenyomva az egyik hangszórón a középső gombot (▶).

4.7. TF-KÁRTYA ÜZEMMÓD

Behelyezhet egy TF-kártyát a hangszóró hátoldalán található TF-kártyanyílásba, és lejátszhatja a kártyán tárolt zenét.

4.8. AUX-ÜZEMMÓD

A mellékelt Aux-in audiókábel segítségével csatlakoztathat lejátszóeszközt a hangszóróhoz, és a hangszórót külső hangszóróként használhatja.

4.9. VÁLTÁS AZ ÜZEMMÓDOK KÖZÖTT

Nyomja meg az első gombot (⊖) a Bluetooth-, az Aux- és a TF-kártya-üzemmódok közötti váltáshoz.

4.10. HANGASSZISZTENS

A hangasszisztens bekapcsolásához nyomja meg Bluetooth-üzemmódban kétszer az első gombot (⊖).

4.11. FÉNYVEZÉRLÉS

A hangszóró bekapcsolásakor az eszköz tetején található RGB LED jelzőfény mindig bekapcsol.

- A fényhatások módosításához nyomja meg az utolsó gombot (⓪).
- Nyomja meg és tartsa 2 másodpercig lenyomva az utolsó gombot (⓪) a fény be- vagy kikapcsolásához.





5. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- Ne felejtse el kikapcsolni a hangszórót, ha hosszabb ideig nem használja.
- Ne tegye ki a hangszórót hosszabb ideig rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékletnek.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, és ne hagyja olyan helyeken, mint például az autó műszerfala egy forró napon.
- Akadályozza meg, hogy víz vagy bármilyen más folyadék kerüljön a hangszóró belsejébe.

HU

5.1. A HANGSZÓRÓ TISZTÍTÁSA

 Ne használjon súroló hatású tisztítószeret, vegyszereket, üvegtisztítókat, univerzális tisztítószeret vagy olajalapú karbantató anyagokat!

- Ha a hangszóró külseje szennyezett, törölje le puha, száraz ruhával.
- Ha a hangszóró különösen szennyezett, áztasson be egy ruhát hígított semleges tisztítószerbe, csavarja ki jól, és tisztítsa meg vele a hangszórót.
- Ne használjon oldószereket, például hígítót, benzolt és alkoholt, mivel ezek károsíthatják a felületet.





CUPRINS:

1.	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	P. 39
2.	SPECIFICAȚII TEHNICE	P. 40
3.	DESCRIEREA PRODUSULUI	P. 41
4.	UTILIZARE	P. 41
5.	ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE	P. 44

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

RO

Înainte de a folosi acest produs, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați manualul pentru o utilizare ulterioară.

1. Acest produs nu este o jucărie – nu permiteți niciodată copiilor să se joace cu acest produs. Păstrați întotdeauna produsul la distanță de copii și animale.
2. Surse de flacără deschisă, cum ar fi lumânările aprinse, nu trebuie așezate pe aparat. Nu așezați produsul în lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură (de ex. încălzitoare, sobe, încălzitor de apă etc.).
3. Nu mai utilizați dispozitivul dacă observați o anomalie sau defecțiune.
4. Evitați scăparea produsului. Scăparea sau lovirea dispozitivului îl pot deteriora.
5. Nu interveniți asupra produsului. Nu încercați niciodată să efectuați lucrări de service, să demontați produsul sau să introduceți obiecte de orice fel în produs, deoarece acest lucru poate duce la incendii, șocuri electrice sau deteriorarea echipamentului și va anula garanția.
6. Eliminarea unei baterii în foc sau într-un cuptor fierbinte sau zdrobirea mecanică sau tăierea unei baterii, care poate duce la o explozie.
7. Expunerea unei baterii la o temperatură extrem de ridicată în mediul înconjurător, ceea ce poate duce la o explozie sau la scurgeri de lichid sau gaz inflamabil.
8. O baterie supusă unei presiuni extrem de scăzute a aerului poate duce la o explozie sau la scurgere de lichid sau gaz inflamabil.
9. **AVERTISMENTE:** Acest produs conține baterie care nu poate fi înlocuită. Bateria trebuie scoasă din produs înainte ca acesta să fie reciclat. Pentru a scoate bateria, duceți produsul la un loc de eliminare/colectare desemnat. Pentru siguranța dumneavoastră, nu încercați să scoateți singur bateria. Dacă bateria nu este îndepărtată corect, acestea pot duce la deteriorarea bateriei și a dispozitivului, poate cauza vătămări corporale și/sau poate duce la nesiguranța dispozitivului.
10. Nu o supraîncărcați. Supraîncărcarea poate cauza încălzirea, ruperea sau aprinderea bateriei.
11. Produsul nu este impermeabil. Nu-l scufundați în apă.





12.  Bateriile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Reciclați-le în punctele de colectare prevăzute în acest scop. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul pentru a primi instrucțiuni cu privire la reciclare. Eliminarea corectă a bateriilor vechi ajută la protejarea mediului și a sănătății umane.
13.  Marcajul acestui dispozitiv (simbolul unui coș de gunoi încrucișat) este în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind „echipamentele electrice și electronice uzate”. Acest marcaj înseamnă că acest echipament nu poate fi eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei sale de viață utilă. Utilizatorul este obligat să îl predea operatorilor care colectează echipamente electrice și electronice uzate. Operatorii de colectare, inclusiv punctele de colectare locale, magazinele și autoritățile locale, creează un sistem adecvat pentru colectarea echipamentelor. Colectarea adecvată a echipamentelor electrice și electronice uzate contribuie la evitarea efectelor nocive asupra sănătății umane și a mediului, care rezultă din existența componentelor periculoase, precum și din depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente.

RO

2. SPECIFICAȚII TEHNICE

Versiunea Bluetooth	5.3
Diapazonul de frecvență	2402 - 2480 MHz
Putere maximă de transmisie	1,74 dBm
Impedanța	4 Ω
Intrare	DC 5 V / 2 A
Putere nominală a difuzorului	8 W
Răspuns în frecvență	50 Hz - 18 kHz
Capacitatea bateriei	1800 mAh
Timp de încărcare	4 ore
Timp de lucru (cu lumina stinsă)	6 - 8 ore
THD	≤ 10%
Materialele carcasei	Plastic + Țesătură
Temperatura de operare	0 - 45°C
Dimensiuni	Φ 115 x 145 mm
Greutate	650 g
Lungimea cablului audio	0,5 m
Lungimea cablului de încărcare	0,5 m





2.1. CONȚINUTUL PACHETULUI

- 1 x Unitate de bază
- 1 x Cablu de încărcare USB-C
- 1 x Cablu audio Aux-in
- 1 x Manual de utilizare

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Lumină LED RGB
2. Buton pentru Pornire / Asistent vocal / Mod
3. Buton pentru Reducerea volumului / Piesa anterioară
4. Buton pentru Redare / Pauză / Mod TWS / Răspuns la apel / Respingere apel
5. Buton pentru Creșterea volumului / Următoarea piesă
6. Buton de control al luminii
7. Mufa pentru accesorii
8. Slot pentru card TF
9. Indicator de încărcare
10. Mufa pentru încărcare

RO

4. UTILIZARE

4.1. ÎNCĂRCAREA DIFUZORULUI

Notă: Încărcați complet bateria, timp de 4 ore, înainte de a utiliza difuzorul pentru prima dată sau atunci când nu a fost utilizat pentru perioade îndelungate.

1. Conectați capătul mic al cablului de încărcare USB-C (inclus) la portul de încărcare situat în spatele difuzorului.
2. Conectați capătul mai mare al cablului la portul USB al computerului sau la un adaptor de curent alternativ (nu este inclus).
3. Indicatorul de încărcare se aprinde în roșu în timpul încărcării și se stinge când difuzorul este complet încărcat.

4.2. PORNIRE/OPRIRE

Apăsați și mențineți apăsat, timp de 3 secunde, primul buton (⊖) pentru a porni sau opri difuzorul.

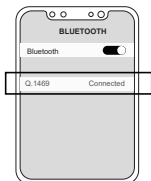
Notă: Difuzorul se va opri automat dacă nu se împerechează timp de 10 minute.



4.3. MODUL BLUETOOTH

4.3.1. ASOCIAREA UNUI DISPOZITIV

1. După ce porniți difuzorul, acesta intră automat în modul de asociere și lumina LED RGB se aprinde.
2. Pe dispozitivul dvs. Bluetooth, activați funcția Bluetooth, găsiți lista de dispozitive Bluetooth disponibilă și selectați dispozitivul numit „Q.1469” pentru a asocia și conecta difuzorul. Dacă dispozitivul vă solicită o parolă, introduceți „0000” (patru zerouri). Când asocierea este completă, difuzorul trece la lista de sub „Dispozitive asociate” și starea sa devine „Conectat”. De asemenea, difuzorul emite un sunet.
3. Acum puteți utiliza difuzorul cu dispozitivul Bluetooth.



RO

Notă: Difuzorul se va reconecta automat la ultimul dispozitiv conectat atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții.

- Cele două dispozitive sunt pornite.
- Cele două dispozitive se află în raza de împerechere a fiecăruia.
- Funcția Bluetooth a ultimului dispozitiv conectat este pornită.

4.3.2. DECONECTAREA UNUI DISPOZITIV

Apăsați și mențineți apăsat butonul din mijloc (▶) pentru a deconecta difuzorul de la dispozitivul Bluetooth conectat. Difuzorul emite un sunet.

4.4. CONTROLUL MUZICII

- Apăsați butonul din mijloc (▶) pentru a porni, întrerupe sau relua redarea muzicii.
- Apăsați al doilea buton (←) pentru a reveni la piesa anterioară.
- Apăsați și mențineți apăsat, timp de 2 secunde, al doilea buton (←) pentru a reduce volumul.
- Apăsați pe al patrulea buton (→) pentru a trece la următoarea piesă.
- Apăsați și mențineți apăsat, timp de 2 secunde, al patrulea buton (→) pentru a crește volumul.

4.5. CONTROLUL APELULUI

- Apăsați butonul din mijloc (▶) pentru a răspunde la un apel primit și apăsați din nou pentru a termina apelul.
- Apăsați și mențineți apăsat, timp de 2 secunde, butonul din mijloc (▶) pentru a respinge un apel primit.
- Apăsați de două ori butonul din mijloc (▶) pentru a reapela ultimul apel.



4.6. MODUL TWS

Dacă aveți două difuzoare Q.1469, puteți activa modul True Wireless Stereo (TWS) și vă puteți bucura de muzică cu sunet stereo.

1. Asigurați-vă că difuzoarele nu sunt conectate la alte dispozitive.
2. Porniți ambele difuzoare. Apoi apăsați și mențineți apăsat, timp de 2 secunde, butonul din mijloc (▶) de pe oricare dintre difuzoare. Veți auzi un sunet. Cele două difuzoare se vor conecta automat de la sine și veți auzi un alt ton odată ce este terminat.
3. Urmăriți pașii din „4.3.1. ASOCIAREA UNUI DISPOZITIV” pentru a asocia și conecta dispozitivul Bluetooth cu difuzoarele.
4. Acum puteți utiliza difuzoarele cu dispozitivul Bluetooth.

Sfaturi:

- În modul TWS, puteți controla muzica și apelurile folosind butoanele de pe oricare dintre difuzoare.
- Pentru a ieși din modul TWS, apăsați și mențineți apăsat, timp de 2 secunde, butonul din mijloc (▶) de pe oricare dintre difuzoare.

RO

4.7. MODUL CARD TF

Puteți introduce un card TF în slotul pentru card TF din spatele difuzorului și puteți reda muzica stocată pe card.

4.8. MODUL AUX

Puteți conecta un dispozitiv de redare la difuzor folosind cablul audio Aux-in inclus și puteți utiliza difuzorul ca un difuzor extern.

4.9. SCHIMBAREA MODULUI

Apăsați primul buton (⊖) pentru a comuta între modurile de card Bluetooth, Aux și TF.

4.10. ASISTENTUL VOCAL

Apăsați de două ori primul buton (⊖) în modul Bluetooth pentru a activa asistentul vocal.

4.11. CONTROLUL LUMINII

Când porniți difuzorul, LED-ul RGB din partea de sus mereu se va aprinde.

- Apăsați ultimul buton (ⓘ) pentru a schimba efectele luminii.
- Apăsați și mențineți apăsat, timp de 2 secunde, ultimul buton (ⓘ) pentru a aprinde sau stinge lumina.





5. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

- Țineți minte mereu să opriți difuzorul dacă nu va fi folosit o perioadă lungă de timp.
- Nu expuneți difuzorul la temperaturi extrem de calde sau reci pentru perioade îndelungate.
- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui și nu îl lăsați în locuri precum bordul mașinii dumneavoastră într-o zi călduroasă.
- Nu permiteți ca apa sau orice alte lichide să pătrundă în carcasa difuzorului dumneavoastră.

5.1. CURĂȚAREA DIFUZORULUI

RO



Nu utilizați agenți de curățare abrazivi, substanțe chimice, agenți de curățare a sticlei, agenți de curățare universali sau agenți de întreținere pe bază de ulei!

- Când exteriorul difuzorului este murdar, ștergeți-l cu o cârpă moale și uscată.
- Dacă difuzorul este deosebit de murdar, înmuiați o cârpă în detergent neutru diluat, stoarceți-o bine și folosiți-o pentru a curăța difuzorul.
- Nu utilizați solvenți precum diluant, benzen și alcool, deoarece aceștia pot deteriora suprafața.





ОБЗОР СОДЕРЖАНИЯ:

1.	ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	С. 45
2.	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 46
3.	ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	С. 47
4.	ЭКСПЛУАТАЦИЯ	С. 47
5.	ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА	С. 50

1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием этого устройства внимательно изучите инструкции ниже и сохраните руководство пользователя для дальнейшего использования.

RU

1. Это устройство — не игрушка. Не позволяйте детям играть с ним. Всегда храните устройство в недоступном для детей и домашних животных месте.
2. Запрещается ставить на устройство источники открытого огня, такие как зажженные свечи. Не размещайте устройство под прямыми солнечными лучами или рядом с источниками тепла (например, обогревателями, плитами, водонагревателями и т. д.).
3. Немедленно прекратите использование устройства в случае неполадок в работе или неисправности.
4. Не роняйте устройство. Падение устройства или удар по устройству могут вызвать его повреждение.
5. Не пытайтесь самостоятельно вносить изменения в работу устройства. Никогда не пытайтесь ремонтировать, разбирать устройство самостоятельно или вставлять какие-либо предметы в устройство, так как это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или повреждению оборудования. Также в этом случае гарантия будет аннулирована.
6. Утилизация батареи путем сжигания в костре или горячей печи, механического раздавливания или разрезания батареи может привести к взрыву.
7. Воздействие на батарейку чрезмерно горячей окружающей среды может привести к взрыву или утечке воспламеняющейся жидкости или газа.
8. Воздействие на аккумуляторную батарею очень низкого давления может привести к взрыву или утечке воспламеняющейся жидкости или газа.
9. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:** Данный прибор содержит не подлежащую замене батарею. Перед утилизацией батарею необходимо извлечь из прибора. Для извлечения батареи прибор необходимо отправить на соответствующую площадку для утилизации/сбора отходов. Для вашей безопасности не пытайтесь извлекать батарею самостоятельно. Если батарею извлечь неправильно, это может привести к повреждению батарей и устройства, причинить травмы и/или сделать устройство небезопасным.



10. Не допускайте избыточной зарядки батареи. Избыточная зарядка может привести к нагреванию, взрыву или возгоранию аккумулятора.
11. Устройство не является водонепроницаемым. Не погружайте его в жидкости.
12.  Запрещено утилизировать батареи вместе с бытовыми отходами. Передавайте их на специальные пункты сбора. Проконсультируйтесь по поводу утилизации с местными органами власти или магазином, где был приобретен товар. Надлежащая утилизация старых батарей способствует охране окружающей среды и здоровья человека.
13.  Маркировка устройства (символ перечеркнутой мусорной корзины) отвечает европейской директиве 2012/19/EU, относящейся к «лому электрического и электронного оборудования». Эта маркировка означает, что оборудование в конце срока службы нельзя утилизировать с бытовым мусором. Пользователь обязан сдать его операторам, занимающимся сбором использованного электрического и электронного оборудования. Операторы по сбору, в том числе местные пункты приема, цеха и местные власти, создают подходящую систему для сбора оборудования. Надлежащий сбор использованного электрического и электронного оборудования помогает избежать вредного влияния на здоровье людей и окружающую среду, которое может возникнуть из-за наличия опасных компонентов, а также из-за нарушения правил хранения оборудования и обращения с ним.

RU

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Версия Bluetooth	5.3
Диапазон частот	2402 — 2480 МГц
Макс. мощность передачи	1,74 дБм
Импеданс	4 Ом
Вход	5 В пост. тока/2 А
Номинальная мощность колонки	8 Вт
Частотный диапазон	50 Гц — 18 кГц
Емкость батареи	1 800 мА·ч
Время зарядки	4 ч
Время работы (без подсветки)	6 — 8 часов
Полный коэффициент гармонических искажений (THD)	≤ 10 %
Материалы корпуса	Пластик + текстиль
Рабочая температура	0 — 45 °C
Габаритные размеры	Ф 115 x 145 мм
Масса	650 г
Длина аудиокабеля	0,5 м
Длина зарядного кабеля	0,5 м



2.1. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Основное устройство (1 шт.)
Зарядный кабель USB-C (1 шт.)
Аудиокабель Aux-in (1 шт.)
Руководство пользователя (1 шт.)

3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

1. Использование светодиодной RGB-подсветки
2. Кнопка включения / голосового помощника / режима
3. Кнопка уменьшения громкости / предыдущей дорожки
4. Кнопка воспроизведения / паузы / режима TWS / ответа на вызов / отклонения вызова
5. Кнопка увеличения громкости / следующей дорожки
6. Кнопка управления подсветкой
7. Разъем Aux In
8. Разъем для карты TF
9. Индикатор уровня заряда
10. Разъем зарядки

RU

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

4.1. ЗАРЯДКА КОЛОНКИ

Примечание: заряжайте батарею в течение 4 часов перед первым использованием колонки, или если она не использовалась в течение длительного времени.

1. Присоедините маленький конец зарядного кабеля USB-C (поставляется в комплекте) к зарядному порту на задней поверхности колонки.
2. Присоедините большой конец кабеля к USB-порту компьютера или AC-адаптеру (не поставляется в комплекте).
3. Индикатор зарядки горит красным цветом во время зарядки и выключается при полной зарядке колонки.

4.2. ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Нажмите и удерживайте первую кнопку (⏻) в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить колонку.

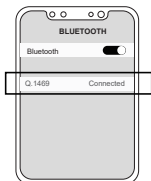
Примечание: колонка автоматически выключается, если сопряжение не выполнено в течение 10 минут.



4.3. РЕЖИМ BLUETOOTH

4.3.1. СОПРЯЖЕНИЕ УСТРОЙСТВА

1. После включения колонка автоматически переходит в режим сопряжения, и загорается светодиодная RGB-подсветка.
2. Включите функцию Bluetooth на устройстве Bluetooth, откройте список доступных устройств Bluetooth и выберите устройство с именем «Q.1469», чтобы выполнить сопряжение с колонкой и подключиться к ней. Если устройство запрашивает секретный код, введите «0000» (четыре нуля). Когда сопряжение завершено, колонка появится в списке «Сопряженные устройства», а ее состояние изменится на «Подключено». Кроме того, колонка издаст звуковой сигнал.
3. Теперь колонку можно использовать совместно с устройством Bluetooth.



RU

Примечание: Колонка автоматически повторно подключается к последнему подключенному устройству при соблюдении следующих условий.

- Оба устройства включены.
- Оба устройства находятся в радиусе действия друг друга.
- На последнем подключенном устройстве включена функция Bluetooth.

4.3.2. ОТКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Нажмите и удерживайте среднюю кнопку (▶), чтобы отменить подключение между колонкой и устройством Bluetooth. Колонка издаст звуковой сигнал.

4.4. УПРАВЛЕНИЕ МУЗЫКОЙ

- Нажмите среднюю кнопку (▶), чтобы начать, остановить или возобновить воспроизведение музыки.
- Нажмите вторую кнопку (◀), чтобы вернуться к предыдущей дорожке.
- Нажмите и удерживайте вторую кнопку (◀) в течение 2 секунд, чтобы уменьшить громкость.
- Нажмите четвертую кнопку (▶), чтобы перейти к следующей дорожке.
- Нажмите и удерживайте четвертую кнопку (▶) в течение 2 секунд, чтобы увеличить громкость.



4.5. УПРАВЛЕНИЕ ВЫЗОВАМИ

- Нажмите среднюю кнопку (▶), чтобы ответить на входящий вызов. Нажмите ее еще раз, чтобы завершить вызов.
- Нажмите и удерживайте среднюю кнопку (▶) в течение 2 секунд, чтобы отклонить входящий вызов.
- Нажмите среднюю кнопку (▶) два раза, чтобы повторно выполнить последний вызов.

4.6. РЕЖИМ TWS

При наличии двух колонок Q.1469 вы можете активировать режим TWS (True Wireless Stereo) и наслаждаться стереозвучанием музыки.

1. Убедитесь, что колонки не подключены к другим устройствам.
2. Включите обе колонки. Затем нажмите и удерживайте среднюю кнопку (▶) на любой колонке в течение 2 секунд. Прозвучит звуковой сигнал. Колонки автоматически подключатся друг к другу и уведомят об этом еще одним звуковым сигналом.
3. Следуйте шагам в **“4.3.1. СОПРЯЖЕНИЕ УСТРОЙСТВА”**, чтобы выполнить сопряжение и подключение устройства Bluetooth к колонкам.
4. Теперь колонки можно использовать совместно с устройством Bluetooth.

RU

Советы:

- В режиме TWS можно управлять музыкой и вызовами с помощью кнопок на обеих колонках.
- Чтобы выйти из режима TWS, нажмите и удерживайте среднюю кнопку (▶) на любой колонке в течение 2 секунд.

4.7. РЕЖИМ КАРТЫ TF

Вы можете вставить карту TF в слот для карт TF на задней панели колонки и воспроизводить музыку, хранящуюся на карте.

4.8. РЕЖИМ AUX-IN

Вы можете подключить устройство воспроизведения к колонке с помощью комплектного аудиокабеля Aux-in и использовать колонку в качестве внешнего динамика.

4.9. РЕЖИМ ЗАРЯДКИ

Нажмите первую кнопку (⊖), чтобы переключаться между режимами Bluetooth, Aux и карты TF.

4.10. ГОЛОСОВОЙ ПОМОЩНИК

Два раза нажмите первую кнопку (⊖) в режиме Bluetooth, чтобы активировать голосовой помощник.





4.11. УПРАВЛЕНИЕ ПОДСВЕТКОЙ

При включении колонки в верхней части устройства всегда загорается светодиодный RGB-подсветка.

- Нажмите последнюю кнопку (🔘), чтобы изменить световые эффекты.
- Нажмите и удерживайте последнюю кнопку (🔘) в течение 2 секунд, чтобы включить или выключить подсветку.

5. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

- Не забывайте выключать колонку, которую планируете не использовать длительное время.
- Берегите колонку от воздействия чрезмерно высоких или низких температур в течение длительного периода времени.
- Берегите устройство от воздействия прямых солнечных лучей. Если день жаркий, не оставляйте его в таких местах, как приборная панель автомобиля.
- Не допускайте попадания воды или других жидкостей внутрь корпуса колонки.

RU

5.1. ОЧИСТКА КОЛОНКИ

 Не используйте абразивные чистящие средства, химикаты, чистящие средства для стекла, универсальные чистящие средства или средства для ухода на масляной основе!

- Если поверхность колонки загрязнена, очистите ее с помощью сухой мягкой ткани.
- Если колонка сильно загрязнена, смочите ткань раствором нейтрального чистящего средства, как следует отожмите и затем очистите колонку.
- Не используйте растворители (например, растворитель для краски, бензин или спирт), поскольку они могут повредить поверхность устройства.





ОГЛЯД ЗМІСТУ:

1.	ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	С. 51
2.	ТЕХНІЧНІ СПЕЦИФІКАЦІЇ	С. 52
3.	ОПИС ПРИСТРОЮ	С. 53
4.	ВИКОРИСТАННЯ	С. 53
5.	ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ	С. 56

1. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням цього пристрою уважно ознайомтеся з цими інструкціями та зберігайте цей посібник користувача для використання в майбутньому.

1. Цей пристрій — не іграшка. Ніколи не дозволяйте дітям із ним гратися. Завжди зберігайте його у недоступному для дітей і домашніх тварин місці.
2. Не можна розмішувати на пристрої джерела відкритого полум'я, наприклад, запалені свічки. Не залишайте пристрій під прямими сонячними променями або біля джерел тепла (наприклад, біля радіаторів, кухонних плит, бойлерів тощо).
3. У разі виявлення дефектів або несправностей негайно припиніть користуватися пристроєм.
4. Не допускайте падіння пристрою. Падіння навушників або удари по ним можуть призвести до пошкодження.
5. Не пошкоджуйте цілісність пристрою. Ніколи не намагайтеся ремонтувати, розбирати його самостійно або проштовхувати в нього будь-які предмети. Це може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження пристрою, а також до недійсності гарантії.
6. Не дозволяється класти батарейку до вогнища або гарячої печі, вдаряти чи розрізати її. Це може призвести до вибуху.
7. Не залишайте батарейку під впливом високої навколишньої температури, це може призвести до вибуху або витoku вогненебезпечної рідини або газу.
8. Не піддавайте батареї впливу надзвичайно низького тиску повітря. Це може призвести до вибуху або витoku вогненебезпечної рідини чи газу.
9. **УВАГА.** Цей виріб містить незамінний акумулятор. Перш ніж утилізувати виріб, акумулятор слід вийняти. Щоб вийняти акумулятор, віднесіть виріб у спеціалізоване місце збору й утилізації. Задля вашої безпеки не намагайтеся вийняти акумулятор самостійно. Якщо вийняти акумулятор неправильно, можна пошкодити його чи пристрій, травмуватися та/або зробити пристрій небезпечним.
10. Уникайте надмірного зарядження. Надмірне зарядження може спричинити нагрівання, пошкодження або займання акумулятора.

UA





11. Цей виріб не є водонепроникним. Не занурюйте його.
12.  Батареї не слід утилізувати разом із побутовими відходами. Утилізуйте їх у передбачених для цього пунктах збору. Зверніться за порадами стосовно утилізації до місцевих органів влади або до свого дилера. Правильна утилізація старих батарей допомагає зберегти довкілля та здоров'я.
13.  Маркування на пристрої (знак закресленого бака для сміття) відповідає Директиві 2012/19/ЄС щодо «утилізації електричного й електронного обладнання». Це маркування вказує на неможливість утилізації обладнання, строк експлуатації якого закінчився, разом з іншим побутовим сміттям. Користувач повинен доставити таке обладнання операторам, які збирають вживане електричне й електронне обладнання. Оператори збору, включно з місцевими пунктами збору, магазинами й місцевими органами влади, створюють відповідну систему збору обладнання. Належний збір вживаного електричного й електронного обладнання допомагає уникнути шкідливого впливу на здоров'я людини й навколишнє середовище через вміст у ньому небезпечних компонентів, а також через неправильне зберігання й поводження з цим обладнанням.

UA

2. ТЕХНІЧНІ СПЕЦИФІКАЦІЇ

Версія Bluetooth	5.3
Діапазон частот	2402 - 2480 МГц
Макс. потужність передачі	1,74 дБм
Імпеданс	4 Ом
Вхід	5 В постійного струму/2 А
Номінальна потужність динаміка	8 Вт
Частотна характеристика	50 Гц - 18 кГц
Ємність акумулятора	1800 мА·год
Час зарядження	4 години
Час роботи (якщо підсвічування вимкнене)	6 - 8 годин
Коефіцієнт нелінійних спотворень (КНС)	≤ 10%
Матеріал корпусу	Пластик + тканина
Робоча температура	0 - 45 °C
Розміри	Ф 115 x 145 мм
Вага	650 г
Довжина аудіокабелю	0,5 м
Довжина кабелю для зарядження	0,5 м





2.1. КОМПЛЕКТАЦІЯ

- 1 x Основний пристрій
- 1 x USB-кабель для заряджання з роз'ємом Type-C
- 1 x Аудіокабель Aux-in
- 1 x Посібник користувача

3. ОПИС ПРИСТРОЮ

1. Світлодіоди RGB
2. Кнопка живлення / голосового помічника / налаштування режиму
3. Кнопка зменшення гучності / повернення до попередньої композиції
4. Кнопка відтворення / призупинення / режиму TWS / відповіді на дзвінок / відхилення дзвінка
5. Кнопка збільшення гучності / переходу до наступної композиції
6. Кнопка регулювання підсвічування
7. Роз'єм подачі зовнішнього сигналу Aux-In
8. Слот для картки MicroSD
9. Індикатор заряджання
10. Зарядний порт

UA



4. ВИКОРИСТАННЯ

4.1. ЗАРЯДЖАННЯ ДИНАМІКА

Примітка: якщо динамік використовується вперше або довго не використовувався, повністю зарядіть батарею протягом 4 годин.

1. Підключіть менший кінець USB-кабелю для заряджання з роз'ємом Type-C (входить у комплект) до роз'єму для заряджання Type-C, розташованому на задній панелі динаміка.
2. Підключіть більший кінець кабелю до USB-порту комп'ютера або адаптера змінного струму (не входить у комплект).
3. Під час заряджання відповідний індикатор буде горіти червоним світлом. Коли динамік повністю зарядиться, цей індикатор згасне.

4.2. УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ЖИВЛЕННЯ

Щоб увімкнути або вимкнути динамік, натисніть і утримуйте першу кнопку (⏻) протягом 3 секунд.

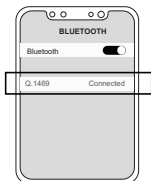
Примітка: якщо протягом 10 хвилин динамік перебуватиме без сполучення, він вимкнеться автоматично.



4.3. РЕЖИМ BLUETOOTH

4.3.1. СПОЛУЧЕННЯ ПРИСТРОЮ

1. Якщо динамік увімкнути, він автоматично перейде в режим сполучення, а світлодіоди RGB загоряться.
2. Увімкніть функцію Bluetooth вашого пристрою, знайдіть список доступних приєднань і виберіть «Q.1469», щоб сполучити й під'єднати динамік. Якщо пристрій запитує пароль, введіть «0000» (чотири нулі). Коли пристрої сполучаться, колонки перейдуть до списку «Сполучені пристрої», а їхній статус зміниться на «Під'єднано». Також пролунає звуковий сигнал.



UA

3. Тепер динамік можна використовувати з пристроєм Bluetooth.

Примітка: Динамік автоматично під'єднається до останнього сполучено пристрою, якщо будуть виконані такі умови:

- обидва пристрої ввімкнені;
- обидва пристрої знаходяться в радіусі дії один одного;
- на пристрої, що під'єднувався останнім, увімкнена функція Bluetooth.

4.3.2. ВІДКЛЮЧЕННЯ ПРИСТРОЮ

Щоб відключити динамік від під'єданого пристрою Bluetooth, натисніть і утримуйте середню кнопку (▶). Пролунає звуковий сигнал.

4.4. КЕРУВАННЯ МУЗИКОЮ

- Щоб увімкнути, призупинити або відновити відтворення музики, натисніть середню кнопку (▶).
- Щоб перейти до попередньої композиції, натисніть другу кнопку (◀).
- Щоб зменшити гучність, натисніть і утримуйте другу кнопку (◀) протягом 2 секунд.
- Щоб перейти до наступної композиції, натисніть четверту кнопку (▶).
- Щоб збільшити гучність, натисніть і утримуйте четверту кнопку (▶) протягом 2 секунд.

4.5. КЕРУВАННЯ ДЗВІНКАМИ

- Щоб відповісти на вхідний дзвінок, натисніть середню кнопку (▶). Натисніть цю кнопку ще раз, щоб завершити дзвінок.
- Щоб відхилити вхідний дзвінок, натисніть і утримуйте середню кнопку (▶) протягом 2 секунд.
- Щоб повторно набрати останній номер телефону зі списку дзвінків, натисніть середню кнопку (▶) двічі.



4.6. РЕЖИМ TWS

Якщо у вас два динаміки Q.1469, ви можете активувати режим справжнього безпроводного стерео (TWS) і насолоджуватися стереозвучанням музики.

1. Переконайтеся, що динаміки не підключені до інших пристроїв.
2. Увімкніть обидва динаміки. Потім натисніть і утримуйте середню кнопку (▶) на будь-якому з динаміків протягом 2 секунд. Пролунає звуковий сигнал. 2 динаміки з'єднаються автоматично, а ви знову почуєте звуковий сигнал.
3. Щоб сполучити й під'єднати ваш пристрій Bluetooth до динаміків, див. розділ **“4.3.1. СПОЛУЧЕННЯ ПРИСТРОЮ”**.
4. Тепер динаміки можна використовувати з пристроєм Bluetooth.

Підказки:

- у режимі TWS керувати музикою й дзвінками можна кнопками на будь-якому з динаміків.
- Щоб вийти з режиму TWS, натисніть і утримуйте середню кнопку (▶) на будь-якому з динаміків протягом 2 секунд.

UA

4.7. РЕЖИМ TF-КАРТИ ПАМ'ЯТІ

Ви можете вставити TF-карту пам'яті у відповідний слот на задній панелі динаміка й відтворювати музику, що на ній зберігається.

4.8. РЕЖИМ AUX (ДОПОМІЖНИЙ ВХІД)

За допомогою аудіокабелю Aux-in, що входить у комплект, ви можете під'єднати до динаміка пристрій для відтворення й використовувати динамік в якості зовнішніх колонок.

4.9. ЗМІНА РЕЖИМУ

Щоб переключатися між режимами Bluetooth, Aux і TF-карти пам'яті, натисніть першу кнопку (⊖).

4.10. ГОЛОСОВИЙ ПОМІЧНИК

Щоб увімкнути голосовий помічник, натисніть двічі першу кнопку (⊖), коли пристрій знаходиться в режимі Bluetooth.

4.11. РЕГУЛЮВАННЯ ПІДСВІЧУВАННЯ

Під час увімкнення динаміка світлодіоди RGB на верхній панелі пристрою завжди загоряються.

- Щоб змінити світлові ефекти, натисніть останню кнопку (⦿).
- Щоб увімкнути або вимкнути підсвічування, натисніть і утримуйте останню кнопку (⦿) протягом 2 секунд.





5. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ

- Якщо динамік не буде використовуватися протягом тривалого часу, завжди вимикайте його.
- Не піддавайте динамік впливу занадто високої або низької температури протягом тривалого часу.
- Не залишайте пристрій під прямими сонячними променями або у таких місцях, як-от приладова панель вашого автомобіля, у спекотний день.
- Не допускайте потрапляння води або будь-якої іншої рідини на корпус динаміка.

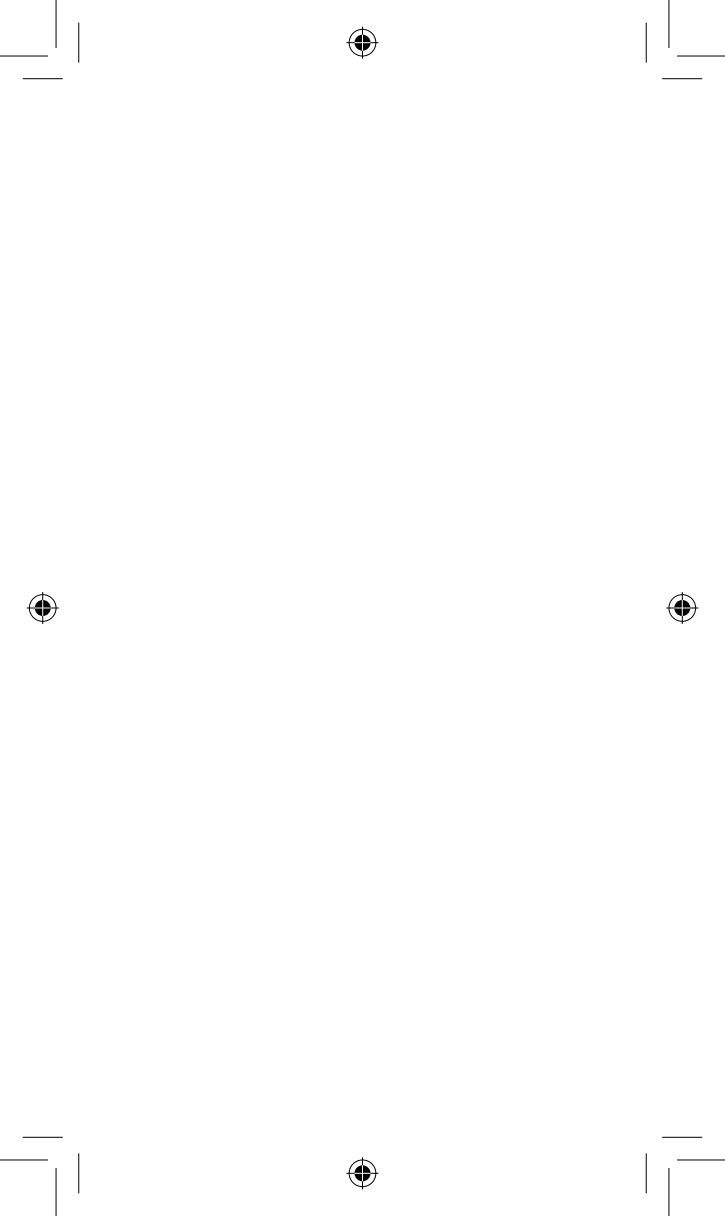
5.1. ЧИЩЕННЯ ДИНАМІКА

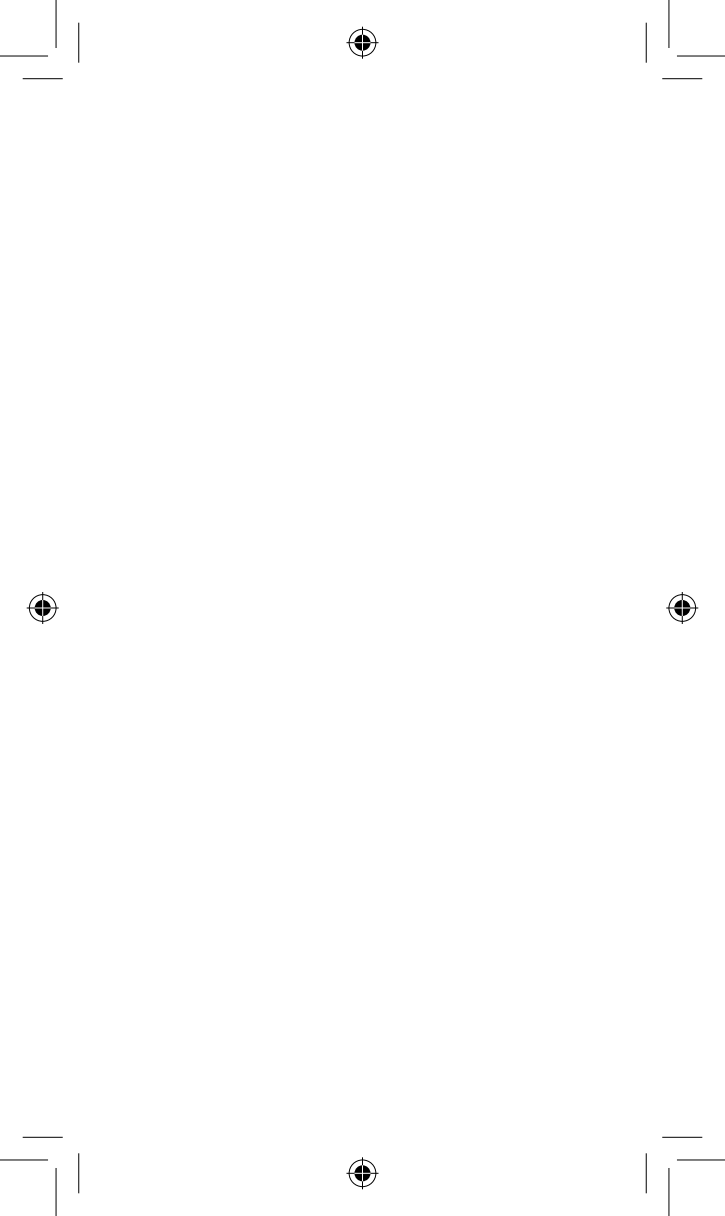
 Не використовуйте абразивні миючі засоби, хімічні продукти, засоби для чищення скла, універсальні миючі засоби або засоби на нафтовій основі!

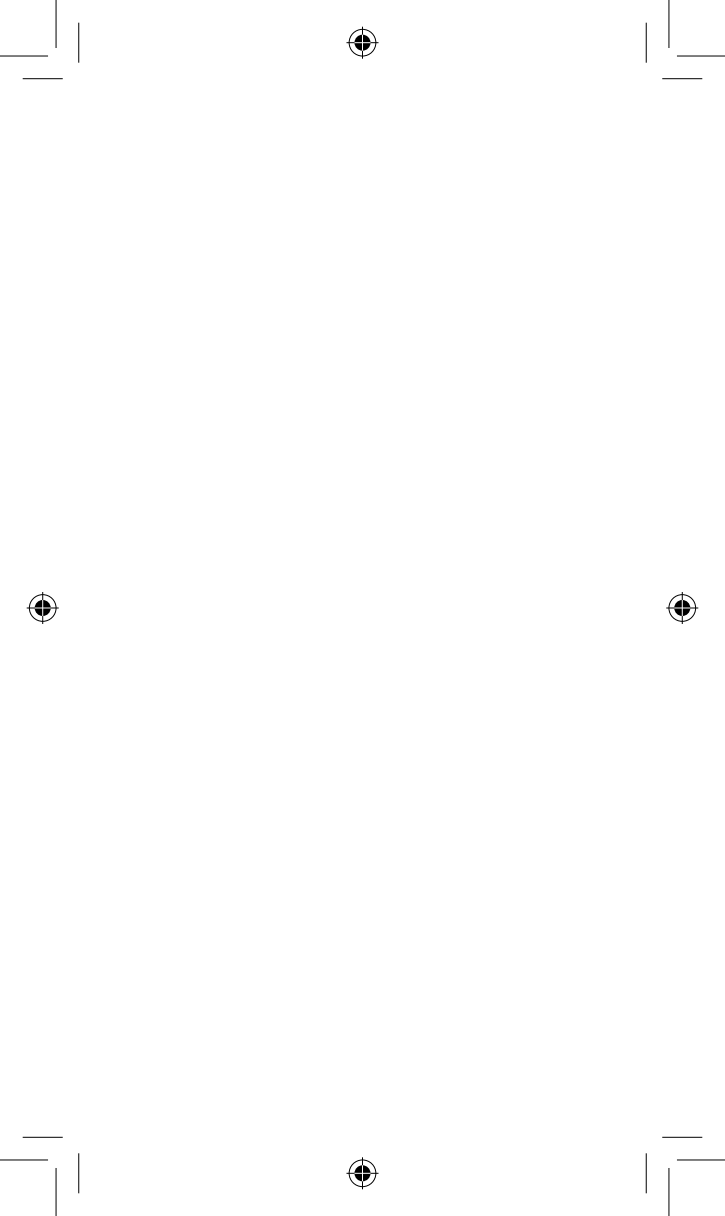
UA

- Якщо динамік забруднений, протріть його м'якою сухою ганчіркою.
- Якщо динамік дуже сильно забруднений, змочіть ганчірку в слабкому нейтральному миючому засобі, добре відіжміть її та використовуйте для чищення динаміка.
- Не використовуйте такі розчинники, як-от розріджувач, бензол і спирт, оскільки вони можуть пошкодити поверхню.









600146794
BQ12S



SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China